

▶ L8WBE68SI

HR Upute za uporabu  
Perilica-sušilica

# USER MANUAL



**AEG**

# SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE.....	3
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	6
3. POSTAVLJANJE.....	7
4. OPIS PROIZVODA.....	16
5. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	17
6. BROJČANIK I TIPKE.....	19
7. PROGRAMI.....	22
8. POSTAVKE.....	29
9. PRIJE PRVE UPORABE.....	29
10. SVAKODNEVNA UPORABA - SAMO PRANJE.....	30
11. SVAKODNEVNA UPORABA – PRANJE I SUŠENJE.....	34
12. SVAKODNEVNA UPORABA - SAMO SUŠENJE.....	36
13. DLAČICE NA TKANINI.....	37
14. SAVJETI.....	37
15. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	39
16. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	45
17. PODACI O POTROŠNJI.....	48
18. TEHNIČKI PODACI.....	49

## ZA SAVRŠENE REZULTATE

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj AEG proizvod. Proizveli smo ga kako bi vam pružio godine nepogrešivog rada, s inovativnim tehnologijama koje život čine jednostavnijim - svojstva koja ne možete pronaći kod običnih uređaja. Molimo vas da odvojite nekoliko minuta za čitanje kako biste dobili ono najbolje od njega.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, rješavanje problema, brošure i servisne informacije:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Kupujte dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:


**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## BRIGA O KUPCIMA I SERVIS


Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Prilikom kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra, provjerite da su vam dostupni sljedeći podaci: Model, PNC, serijski broj.

Informacije možete pronaći na natpisnoj pločici.

 Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije

 Opće informacije i savjeti

 Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

## 1. SIGURNOSNE INFORMACIJE

Prije postavljanja i korištenja uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

### 1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba



#### UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Djeca između 3 i 8 godina starosti i osobe s velikim i složenim invaliditetom trebaju se držati podalje, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca mlađa od 3 godine trebaju se držati podalje ako nisu pod trajnim nadzorom.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Sva pakiranja držite izvan dohvata djece i odlažite ih na odgovarajući način.
- Deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od uređaja dok su vrata uređaja otvorena.
- Ako uređaj ima sigurnosno zaključavanje za zaštitu djece, morate ga aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju čistiti uređaj i provoditi održavanje koje izvršava korisnik.

### 1.2 Opća sigurnost

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.

- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
  - čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima,
  - klijenti u hotela, motela, bed&breakfast ustanova i drugih vrsta smještaja;
  - područja za komunalnu uporabu u blokovima stanova ili perionice.
- Uređaj se mora postaviti kao samostojeći proizvod ili, ako za to postoji dovoljno prostora, ispod kuhinjske radne površine.
- Uređaj ne postavljajte iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata sa šarkom na suprotnoj strani što bi spriječilo potpuno otvaranje vrata uređaja.
- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Nakon postavljanja uređaja, utičnica treba biti lako dostupna.
- Otvori za ventilaciju na bazi ne smiju se pokrivati sagom, podloškom ili bilo kakvom podnom oblogom.
- **UPOZORENJE:** Uređaj se ne smije napajati putem vanjskog uređaja za isključivanje, poput tajmera, ili priključen na strujni krug koji se redoviti uključuje i isključuje putem električne mreže.
- Provjerite imate li dobru ventilaciju u prostoriji gdje je uređaj postavljen kako biste izbjegli povratni protok neželjenh plinova u prostoriju iz uređaja u kojima izgaraju druga goriva, uključujući otvoreni plamen.
- Ispušni zrak ne smije se ispuštati u dimnjak koji se upotrebljava za ispušne pare iz uređaja u kojima sagorijeva plin ili neko drugo gorivo.
- Radni tlak vode na ulazu vode iz izlaznog priključka mora biti između 0,5 bar (0,05 MPa) i 8 bar (0,8 MPa).
- Nemojte prelaziti maksimalnu količinu punjenja od 8 kg (pogledajte poglavlje "Tablice programa").
- Uređaj mora biti spojen na vodovodnu mrežu pomoću novog isporučenog kompleta crijeva ili drugih novih

kompleta crijeva koje je isporučio ovlaštenu servisni centar.

- Stari komplet cijevi ne smije se ponovno upotrijebiti.
- Ako je kabel napajanja oštećen, proizvođač, ovlaštenu servisni centar ili slično kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost od strujnog udara.
- Obrišite dlačice ili ostatke ambalaže koji su se skupili oko uređaja.
- Prije sušenja u perilici-sušilici predmeti koji su zaprljani tvarima kao što su biljno ili mineralno ulje, aceton, alkohol, petrolej, kerozin, odstranjivači mrlja, terpentini, vosak ili odstranjivači voska trebaju se oprati u vrućoj vodi s dodatnom količinom deterdženta.
- Ako su predmeti zaprljani industrijskim kemikalijama, ne koristite uređaj.
- Nemojte sušiti neoprano rublje u sušilici.
- Predmeti kao što su plastika (lateks pjena), kape za tuširanje, vodonepropusne tkanine, predmeti s postavom od gume te rublje ili jastučnice s plastičnim umetcima ne smiju se sušiti u perilici-sušilici.
- Omekšivači rublja ili slični proizvodi trebaju se koristiti prema uputama proizvođača proizvoda.
- Uklonite sve predmete koji bi mogli biti izvor požara poput upaljača ili šibica.
- Nemojte nikada zaustaviti perilicu-sušilicu prije završetka ciklusa sušenja, osim u slučaju da odmah izvadite i prostrete sve predmete tako da se preostala toplina može raspršiti.
- Završni dio ciklusa perilice-sušilice odvija se bez topline (ciklus hlađenja) kako bi osigurao da predmeti u njoj dosegnu temperaturu koja ih neće oštetiti.
- Za čišćenje uređaja ne koristite prskalice vode i/ili pare pod tlakom.
- Očistite uređaj vlažnom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

- Prije održavanja uređaj isključite, a utikač izvadite iz utičnice električnog napajanja.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Postavljanje



Ugradnju je potrebno obaviti u skladu s relevantnim nacionalnim propisima.

- Pridržavajte se uputa za ugradnju koje su priložene uređaju.
- Uređaj ne postavljajte ili ne upotrebljavajte na mjestima gdje temperatura može biti niža od 0 °C ili gdje je izložen vremenskim utjecajima.
- Tijekom premještanja uređaj uvijek držite vertikalno.
- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Otvorite pakiranje i izvadite transportne vijke.
- Pod na kojeg ćete uređaj postaviti treba biti ravan, stabilan, otporan na toplinu i čist.
- Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu. Ako uređaj trebate premjestiti, najprije pričvrstite transportne blokade uz pomoć kojih se blokira bubanj da ne bi došlo do unutarnjeg oštećenja.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se vrata uređaja ne mogu potpuno otvoriti.
- Prilagodite nožice kako biste osigurali dovoljno prostora između uređaja i poda.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj u niveliran. Ako nije, podesite nožice.

### 2.2 Spajanje na električnu mrežu



#### UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite višeputne utikače i produžne kabele.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EEZ-a.

### 2.3 Spajanje na dovod vode

- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije priključka na nove cijevi, cijevi koje dugo nisu korištene, nakon popravka ili instalacije novih uređaja (mjerila itd.), pustite da voda teče dok nije čista i bistra.
- Provjerite da nema vidljivih curenja tijekom i nakon prve uporabe uređaja.

### 2.4 Upotreba



#### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, vatre, opekotina ili oštećenja uređaja.

- Ne stavljajte zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima u, pored ili na uređaj.
- Tijekom rada bilo kojeg programa ne dodirujte staklena vrata. Staklo može postati vruće.
- Ne sušite oštećene (poderane, izlizane) predmete koji sadrže obloge ili ispune.

- Ako je rublje oprano sa sredstvom za odstranjivanje mrlja, prije pokretanja ciklusa sušenja pokrenite dodatni ciklus ispiranja.
- Pazite da su svi metalni predmeti izvađeni iz rublja.
- Sušite isključivo tkanine koje su prikladne za sušenje u perilici-sušilici. Slijedite upute za čišćenje na etiketi proizvoda.
- Plastični predmeti nisu otporni na toplinu.
  - Ako upotrebljavate lopticu za doziranje deterđenta, uklonite je prije pokretanja programa sušenja.
  - Ne upotrebljavajte lopticu za doziranje deterđenta ako postavljate non-stop program.

**UPOZORENJE!**

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

### 3. POSTAVLJANJE

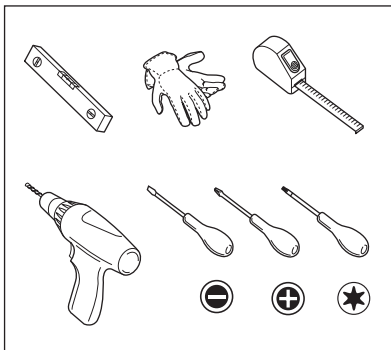
**UPOZORENJE!**

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

#### 3.1 Budite spremni na postavljanje



Preporučuje se da postavljanje obave dvije osobe.



- Ne sjedajte i ne stojite na otvorenim vratima.
- Nemojte sušiti potpuno mokro rublje u uređaju.

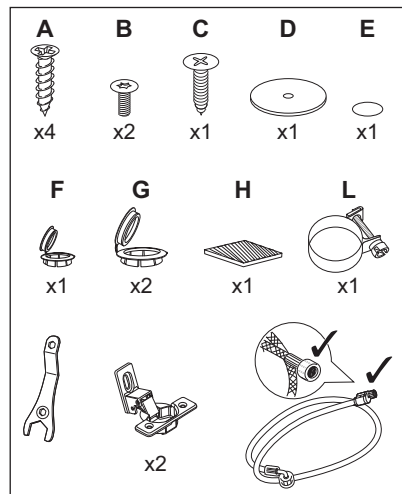
#### 2.5 Servisiranje

- Za popravak uređaja kontaktirajte ovlašteni servis.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

#### 2.6 Odlaganje

- Uređaj isključite iz električnog napajanja i iz vodovodnog sustava.
- Odrežite kabel napajanja blizu uređaja i odložite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u skladu s lokalnim zahtjevima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

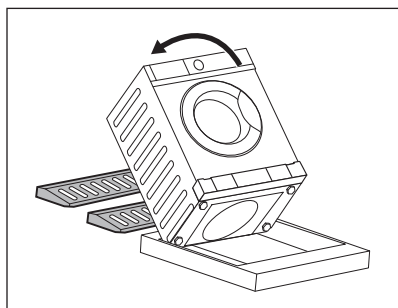
#### 3.2 Uređaj je opremljen s...




### 3.3 Uklanjanje ambalaže

 **UPOZORENJE!**  
Koristite rukavice.


 **UPOZORENJE!**  
Prije postavljanja uređaja odstranite svu ambalažu i transportne vijke.



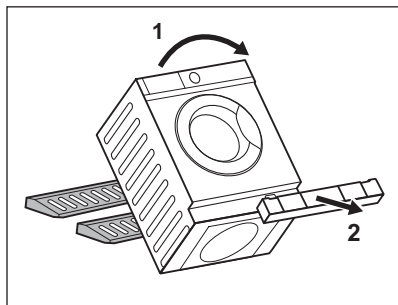
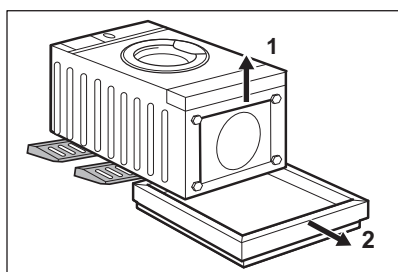
1. Dva dijela prednjeg polistirenskog dijela pakiranja stavite na pod ispod uređaja.

 **UPOZORENJE!**  
Strogo se preporučuje da tu radnju obave dvije osobe.

2. Pažljivo spustite uređaj na stražnju stranu.

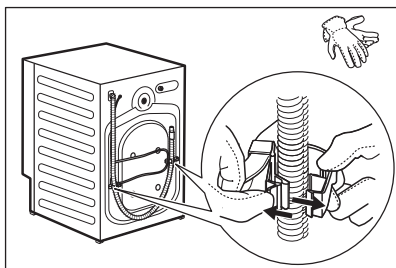
 Pripazite da ne oštetite crijeva.

3. Uklonite polistirensku zaštitu s dna.



4. Vratite uređaj u okomiti položaj i skinite polistirensku zaštitu utikača.

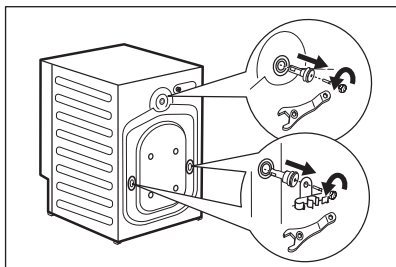




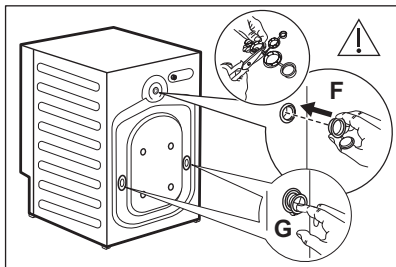
5. Skinite kabel napajanja i odvodno crijevo s nosača.



Moguće je da voda teče iz odvodnog crijeva. To je zato jer se uređaj u tvornici testira s vodom.



6. Uklonite tri vijka, nosače crijeva i plastične odstoynike koristeći ključ isporučen s uređajem.

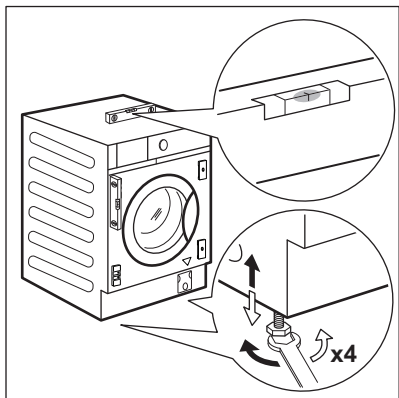


7. Zatvorite rupe s plastičnim čepovima koje ćete naći u vrećici s korisničkim priručnikom. Najmanji čep **F** stavite u gornju rupu a dva veća čepa **G** u donje rupe.



Preporučujemo da ambalažu i transportne vijke sačuvate u slučaju bilo kakvog pomicanja uređaja.

### 3.4 Pozicioniranje i niveliranje



1. Postavite uređaj na ravan i tvrdi pod.



#### UPOZORENJE!

Provjerite da tepisi ne zaustavljaju cirkulaciju zraka ispod uređaja.



Donesite uređaj pored namještaja prije niveliranja. Za više detalja, pogledajte odjeljak "Ugradnja"..

2. Otpustite ili pritegnite nožice kako biste prilagodili razinu.



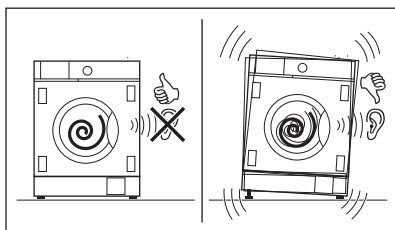
Ispravno podešavanje ravnine uređaja spriječit će vibracije, buku i pomicanje uređaja tijekom rada.

Uređaj mora biti u ravni i mora biti stabilan.

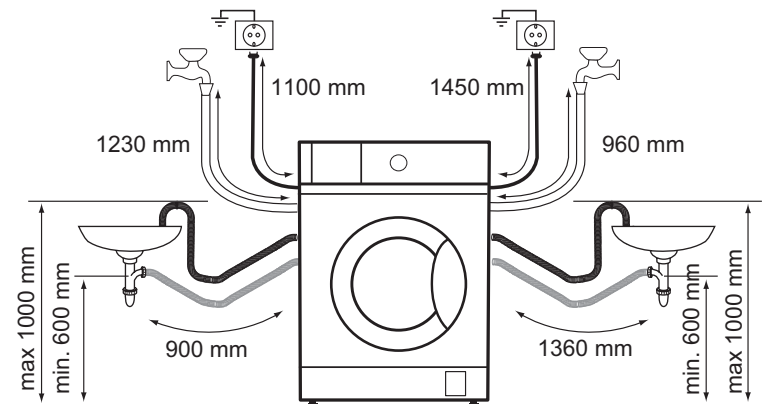


#### OPREZ!

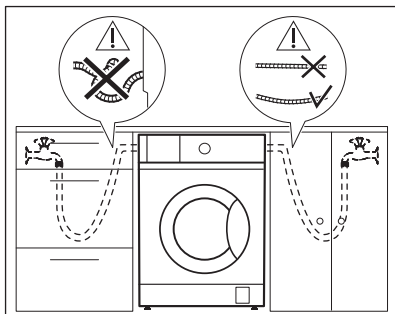
Ispod nožica uređaja u svrhu niveliranja ne stavljajte karton, drvo ili slične materijale.



### 3.5 Priključivanje crijeva i kabela

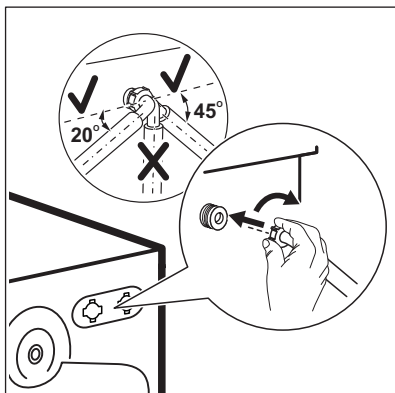


## Crijevo za dovod vode

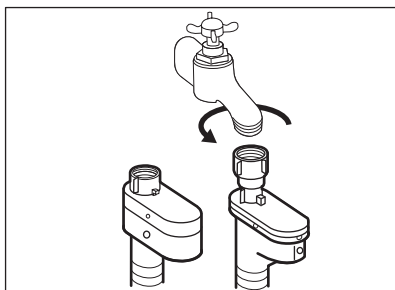


1. Odspojite dovodno crijevo s unutrašnjosti bubnja.
2. Za priključenje dovodnog crijeva vode na ispravan smjer i s ispravnim nagibom, provjerite položaj slavine prije priključenja crijeva na stražnju stranu uređaja.

**i** Uvjerite se da crijevo nije savijeno, zgnječeno i da nije nategnuto.



3. Pričvrstite crijevo na stražnju stranu uređaja. Ne okrežite crijevo prema dolje nego ga okrenite lijevo ili desno, ovisno o položaju slavine.
4. Otpustite maticu kako bi sjela u ispravan položaj.



5. Spojite crijevo za dovod vode na slavinu hladne vode s navojem 3/4".



### UPOZORENJE!

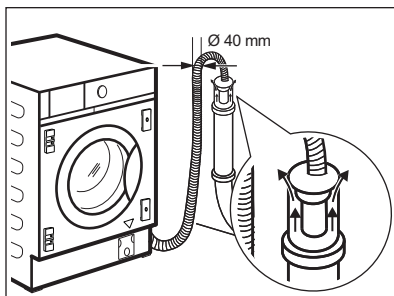
Provjerite da spojevi ne propuštaju.

**i** Upotrijebite crijevo isporučeno s uređajem.

**i** Ne koristite produžno crijevo ako je crijevo za dovod vode prekratko. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar kako biste nabavili zamjensko crijevo za dovod vode.

## Odvod vode

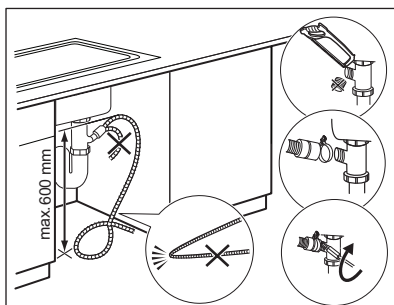
Odvodno crijevo može se priključiti:



### Na cijev vertikale s odzračnikom

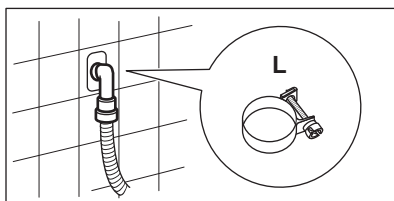
Izravno u odvodnu cijev na visini od najmanje 60 cm i najviše 100 cm.

Kraj odvodne cijevi se treba stalno ventilirati, tj. unutrašnji promjer odvodnog kanala (min. 40 mm - min 1,6") mora biti širi od vanjskog promjera odvodnog crijeva.



### Na sifon umivaonika

Stavite odvodnu crijevo u odvod i pritegnite ga isporučenom plastičnom vezicom **L**. Provjerite da crijevo za odvod vode ima formiran luk kako bi se spriječilo da čestice iz sifona odlaze u uređaj.



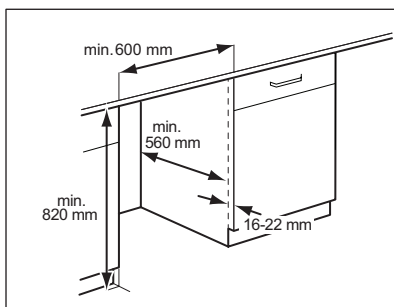
### U cijev u zidu

Izravno na ugrađenu odvodnu cijev u zidu prostorije i pretegnite isporučenom plastičnom vezivcom **L**.



Crijevo za odvod vode možete produžiti do maksimalne dužine od 400 cm. Kontaktirajte servisni centar za drugo crijevo za odvod vode i za produžetak.

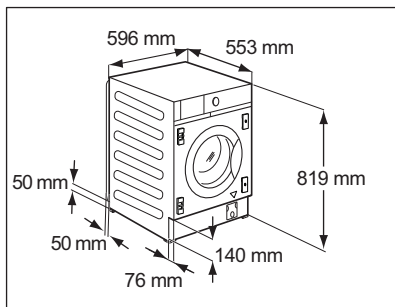
## 3.6 Ugrađivanje u elemente pokućstva



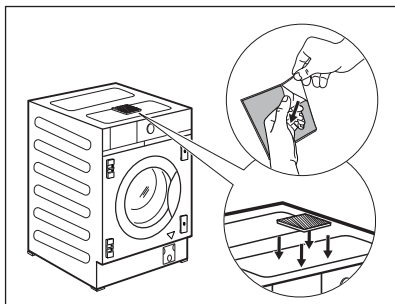
Ovaj je uređaj osmišljen za ugradnju u elemente kuhinjskog namještaja. Šupljina mora imati dimenzije prikazane na ovoj slici.



Za udubljenja s razlikom visine iznad 820 mm, moguće je na Internet stranici kupiti odgovarajući komplet.

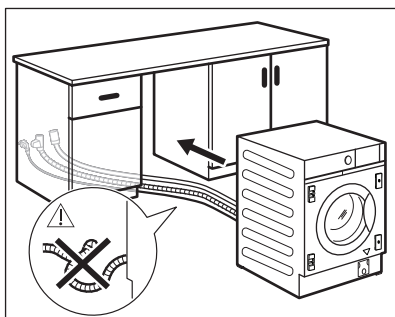


Ako crijeva prolaze iza uređaja, uvjerite se da ništa ne prekriva malu udubinu označenu s dimenzijom 50x50 mm.



Uređaj je također opremljen i samoljepivom spužvom H koju možete naći unutar bubnja. Zalijepite je na vrh uređaja, kako je označeno na slici.

Prilikom niveliranja uređaja ispod namještaja, NE pritišćite spužvu.



Prije nastavka s ugradnjom uređaja, donesite ga blizu otvora i postavite dovodno crijevo, odvodno crijevo i kabel napajanja.



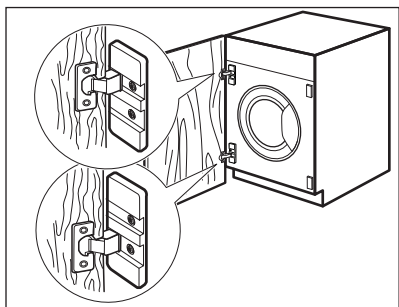
#### **UPOZORENJE!**

Uvjerite se da nisu savijena ili prignječena.

### 3.7 Pripremanje i namještanje vrata ormarića.

Dimenzije vrata ormarića trebaju biti:

- širina min. 595 - maks. 598 mm;
- debljina 16-22 mm.

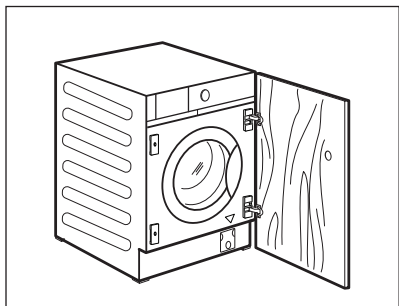


### Tvorničke postavke

Uređaj je predviđen za namještanje vrata ormarića tako da se otvaraju s desna na lijevo.

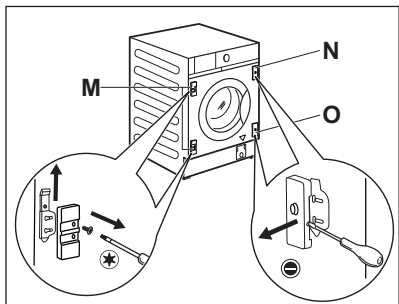


Najbolje rješenje bilo bi zavirati gornju šarku na gornju rupu na gornjoj ploči i donju šarku na donju rupu na donjoj ploči.

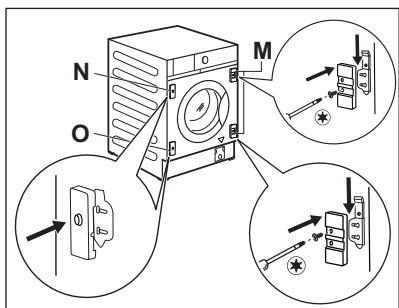


### Reverzibilnost vrata ormarića

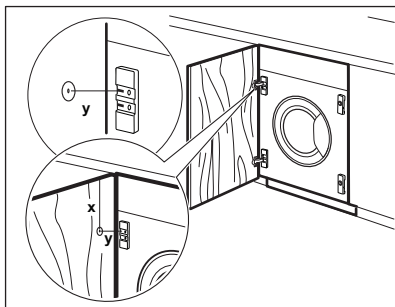
Vrata ormarića pomaknite na drugu stranu prije nego je uređaj potpuno ugrađen.



Ako se vrata ormarića moraju otvarati s lijeva nadesno, zamijenite položaj nosača šarki **M** s magnetnom pločom **N** i donjom pločom **O**.



Uvjerite se da je ploča s magnetom na gornjem položaju.

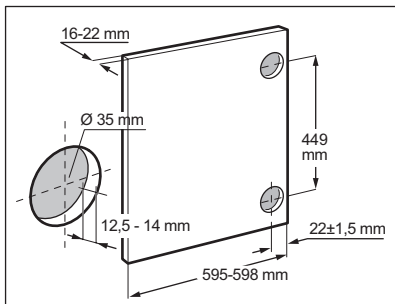


### Priprema vrata ormarića

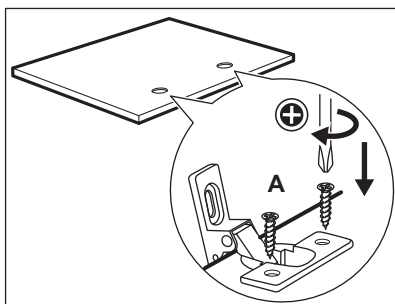
- i** Za upuštanje vrata ormarića, preporučujemo da pozovete profesionalca.

Ispravno poravnajte vrata ormarića s namještajem.

Izmjerite udaljenost **X** za podešavanje visine rupe za upuštanje gornje parke. Sredina rupe **Y** trebala bi biti na istoj visini kao i nosač šarke.



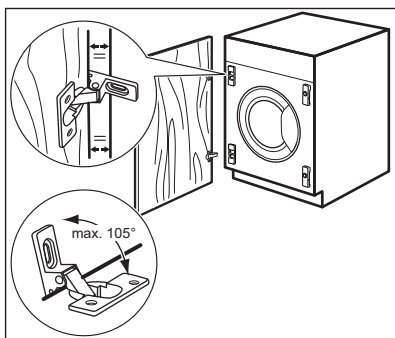
Postavite donju rupu u odnosu na dimenzije i udaljenosti prikazane na slici (449 mm), Upustite otvore.



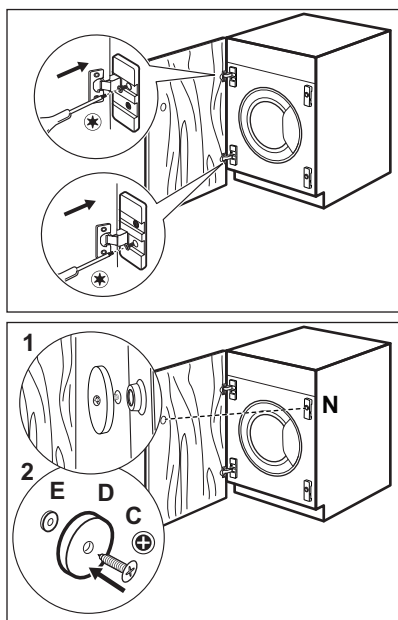
### Šarke

Za postavljanje šarki morate probušiti dva otvora (promj. 35 mm, dubine 12.5 - 14 mm ovisno o dubini vrata ormarića) na unutrašnjoj strani vrata.

Šarke je potrebno postaviti na vrata pomoću četiri isporuena vijka **A**.



- i** Za savršeno poravnanje vrata, uvjerite se da je rub vrata ormarića paralelan s rubom uređaja i u odnosu na ispravan kut otvaranja (maks. 105 stupnjeva).



### Postavljanje vrata

Pričvrstite šarke na nosače šarki na uređaju pomoću dva isporučena vijka **B**.



Šarke možete podesiti kako bi nadoknadili moguću razliku u debljini vrata.

### Protu-magnet

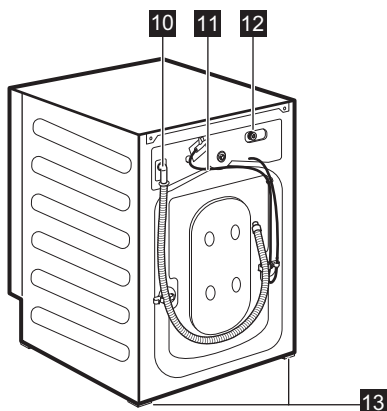
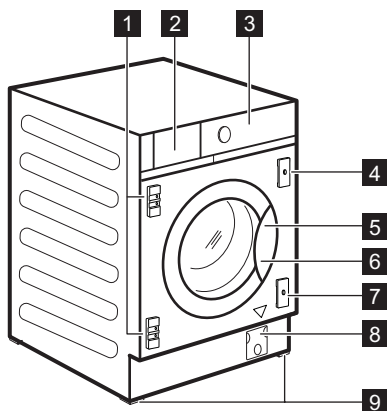
Uređaj je predviđen za zatvaranje vrata pomoću magneta

Za ispravno zatvaranje:

1. Postavite vijak **C** i protu-magnet **D** na magnetnu ploču **N**. Naslonite vrata ormarića na vijak dok ne ostavi trag na vratima.
2. Otvorite vrata ormarića i pričvrstite protu-magnet **D** (čelični disk + gumeni prsten **E**) vijkom **C** na unutrašnjoj strani vrata ormarića, gdje je vijak ostavio trag kako je opisano u prethodnom koraku.

## 4. OPIS PROIZVODA

### 4.1 Pregled uređaja



- 1** Nosači šarki
- 2** Spremnik za deterđent
- 3** Upravljačka ploča
- 4** Magnetna ploča

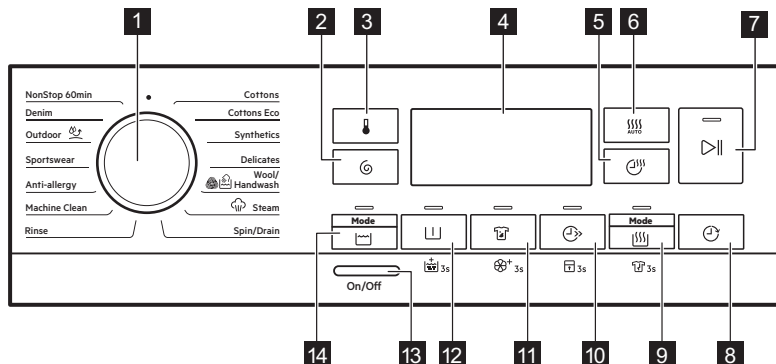
- 5** Ručica na vratima
- 6** Natpisna pločica
- 7** Ploča s gumenim odbojnikom
- 8** Filtar odvodne pumpe



- 9 Prednja nožica za niveliranje uređaja
- 10 Crijevano za odvod vode
- 11 Kabel napajanja
- 12 Priključak dovodnog crijeva vode
- 13 Stražnja nožica za niveliranje uređaja

## 5. UPRAVLJAČKA PLOČA

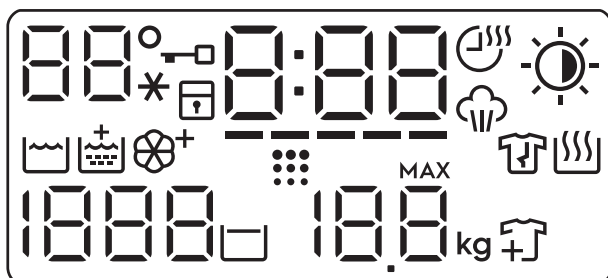
### 5.1 Opis upravljačke ploče








**i** Trajne opcije se zadaju stalnim držanjem pritisnutog gumba najmanje 3 sekunde.

- 1 Programator
- 2 Centrifuga dodirna tipka
- 3 Temperatura dodirna tipka
- 4 Opis
- 5 Time Dry (Vremensko sušenje) dodirna tipka
- 6 Sušenje dodirna tipka
- 7 Početak/Pauza dodirna tipka
- 8 Odgoda početka dodirna tipka
- 9 Dodirna tipka Način rada – Sušenje i trajna opcija protiv pojave nabora 3s
- 10 Dodirna tipka Ušteda vremena i trajna opcija roditeljske zaštite 3s
- 11 Dodirna tipka Mrlje i trajna opcija Soft Plus (mekano plus) 3s
- 12 Dodirna tipka Predpranje i trajna opcija Dodatno ispiranje 3s
- 13 On/Off pritiska tipka
- 14 Pranje dodirna tipka

## 5.2 Zaslou



	Područje temperature: 88 Indikator temperature . --* Indikator hladne vode.
	Indikator zaključanih vrata.
	Indikator roditeljske blokade.
	Digitalni indikator može pokazivati: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trajanje programa (npr. 2:40, pranje i/ili faza sušenja).</li> <li>• Vrijeme odgode (npr. 2h).</li> <li>• Kraj ciklusa (000).</li> <li>• Šifru upozorenja (npr. E20).</li> <li>• Indikator pogreške (- - -).</li> </ul>
	Indikator Ušteda vremena.
	Indikator Time Dry (Vremensko sušenje).
	Indikatorsko svjetlo parne faze.
	Indikator Sušenje: <ul style="list-style-type: none"> <li>☀ Za glačanje</li> <li>☀ Suho za u ormar</li> <li>☀ Super osušeno</li> </ul>
	Indikator faze pranja
	Indikator dodatnog ispiranja.
	Indikator opcije Soft Plus.

	Indikator čišćenja bubnja. Preporuka je izvršiti čišćenje bubnja. Pogledajte odjeljak "Čišćenje bubnja" u poglavlju "Čišćenje i održavanje".
	Indikator faze protiv gužvanja.
	Indikator faze sušenja.
1888	Područje centrifugiranja: Indikator brzine centrifuge - - - Indikator rada bez centrifuge. Faza centrifugiranja je isključena.
	Indikator zadržavanja vode.
88.8 <sup>MAX</sup> kg	Indikator maksimalnog punjenja (pogledajte odjeljak "Otkrivanje težine punjenja ProSense System"). <b>MAX</b> Treperi ako količina punjenja prelazi maksimalnu deklariranu količinu punjenja za odabrani program.
	Indikator dodavanja rublja. Svijetli na početku faze pranja kada je još moguće pauzirati uređaj i dodati još rublja.

## 6. BROJČANIK I TIPKE

### 6.1 Uvod



Opcije/funkcije ne mogu se odabrati sa svim programima pranja U "Tablici programa" provjerite kompatibilnost između opcija/funkcija i programa pranja. Opcija/funkcija mogu jedna drugu isključivati, u kojem slučaju uređaj vam ne dozvoljava postaviti nekompatibilne opcije/funkcije.

### 6.2 On/Off

Kako biste omogućili uključivanje ili isključivanje uređaja, pritisnite ovu tipku na nekoliko sekundi. Prilikom uključivanja i isključivanja uređaja oglašavaju se dva različita zvuka.

Budući da funkcija stanja pripravnosti automatski isključuje uređaj nakon nekoliko minuta kako bi u nekim slučajevima smanjila potrošnju energije, možda ćete trebati ponovno uključiti uređaj.

Više pojedinosti potražite u odjeljku „Stanje pripravnosti“ poglavlja „Svakodnevna upotreba“.

### 6.3 Temperatura

Kada odaberete programa pranja, uređaj automatski predlaže zadanu postavku temperature.

Dodirujte ovu tipku dok s ena zaslону ne pojavi željena temperatura.





Kad se na zaslону prikažu indikatori \_ \_ \*, uređaj ne zagrijava vodu.

### 6.4 Centrifuga



Kada postavite program, uređaj automatski postavlja maksimalnu dopuštenu brzinu centrifuge, osim za program Denim. Pomoću ove opcije možete smanjiti zadanu brzinu centrifuge.


Uzastopce pritišćite tu tipku da biste:

- **Povećali brzinu centrifuge.** Na zaslону se prikazuju samo brzine centrifugiranja koje su dostupne za odabrani program.

- Dodatne opcije centrifuge **Bez centrifuge**   .  
Ovu opciju postavite za isključenje svih faza centrifuge. Uređaj izvršava samo fazu ispuštanja vode odabranog programa pranja. Postavite ovu opciju za vrlo osjetljive tkanine. Faza ispiranja upotrebljava više vode za određene programe pranja
- Uključite opciju **Zadržavanje vode** .

Ne provodi se završno centrifugiranje. Voda posljednjeg ispiranja ne ispušta se kako bi spriječilo gužvanje tkanina. Program pranja završava s vodom u bubnju.

Na zaslonu je prikazan indikator . Vrata ostaju zaključana, a bubanj se i dalje redovito okreće kako bi se spriječilo gužvanje. Kako biste otvorili vrata, morate izbaciti vodu. Ako dodirnete tipku Početak/Pauza , uređaj izvršava fazu centrifugiranja i ispušta vodu.

-  Uređaj automatski ispušta vodu nakon otprilike 18 sati.

## 6.5 Pranje


Ovaj gumb omogućava aktiviranje ili deaktiviranje načina rada za pranje. Kada program pranja završi, uključuje se indikator kraja programa.

## 6.6 Predpranje

Pomoću ove opcije možete programu pranja dodati fazu pretpranja.



Pali se odgovarajući indikator iznad dodirne tipke.

- Ovu opciju koristite kako biste dodali fazu pretpranja na 30 °C prije faze pranja.  
Ta opcija preporučuje se za jako zaprljano rublje, naročito ono zaprljano pijeskom, prašinom, blatom i drugim krutim česticama.


-  Ona može produljiti trajanje programa.

## 6.7 Trajno uključena funkcija dodatnog ispiranja 3s

Ovom funkcijom možete trajno uključiti dodatno ispiranje kada podesite novi program.

Za **uključenje/isključenje** te opcije, 3 sekunde držite pritisnutu tipku Predpranje  dok se indikator ne  **uključi/isključi** na zaslonu.

Kada se aktivira, aparat će prijeći na tu opciju nakon što ga isključite ili promijenite/resetirate program.


-  Ova opcija produljuje trajanje programa.


## 6.8 Mrlje

Dodirnite tu tipku kako biste programu dodali fazu tretiranja mrlja.

Pali se odgovarajući indikator iznad dodirne tipke.

Ovu opciju koristite za rublje s mrljama koje je teško ukloniti.



Ako uključite ovu opciju, sredstvo za odstranjivanje mrlja stavite u odjeljak .

-  Ova opcija produljuje trajanje programa.  
Ova opcija nije dostupna s temperaturom nižom od 40 °C.

## 6.9 Trajna funkcija Soft Plus 3s

Postavite opciju za optimizaciju raspodjele omekšivača rublja i poboljšanje mekoće rublja.

Preporučuje se kad koristite omekšivač rublja.

Za **uključenje/isključenje** te opcije, 3 sekunde držite pritisnutu tipku Mrlje  dok se indikator ne  **uključi/isključi** na zaslonu.

Kada se aktivira, aparat će prijeći na tu opciju nakon što ga isključite ili promijenite/resetirate program.



Ova opcija produljuje trajanje programa.

## 6.10 Ušteda vremena

S tom opcijom možete smanjiti trajanje programa ovisno o veličini punjenja i stupnju zaprljanosti rublja.

Kada postavite program pranja na zaslonu se prikazuje zadano trajanje programa -----.

Dodirnite tipku Ušteda vremena za smanjenje trajanja programa u skladu s vašim potrebama. Na zaslonu se prikazuje novo trajanje programa i broj crtica će se usmanjiti u skladu s tim:

----- prikladno za punjenje normalno zaprljanih predmeta.

---- brzi ciklus za cijelo punjenje lagano zaprljanih predmeta.

-- vrlo brzi ciklus za manje punjenje lagano zaprljanih predmeta (preporučuje se maksimalno polovica punjenja).

- najkraći ciklus za osvježavanje male količine rublja..

Funkcija Ušteda vremena je dostupna samo s programima u tablici.

indikator	indikator		
	Puuville	Pamuk eko	Sintetika
----- 1)	■	■	■
----	■	■	■
---	■	■	■
--	■	■	■
-	■	■	■

1) Osnovno trajanje svih programa.

## Ušteda vremena s parnim programima



Kad postavljate parni program, ta tipka omogućuje vam odabir tri razine pare i u skladu s tim se smanjuje trajanje programa.

- : najviša.
- : srednja.
- : najniža.

## 6.11 Roditeljska zaštita 3s

Pomoću ove opcije možete spriječiti da se djeca igraju s upravljačkom pločom.

Za **uključenje/isključenje** te opcije, držite pritisnutu tipku Ušteda vremena dok se indikator **ne uključi/isključi** na zaslonu.

Kada se aktivira, aparat će prijeći na tu opciju nakon što ga isključite ili promijenite/resetirajte program. Ako pritisnete bilo koji gumb, indikator trepće kako bi pokazao da su onemogućeni gumbi.

## 6.12 Način rada – Sušenje

Ovaj gumb omogućava aktiviranje ili deaktiviranje načina rada za sušenje. Kada program sušenja završi, uključuje se indikator gumba.

## 6.13 Trajna zaštita od nabora 3s

Ta opcija dodaje kratku fazu sprječavanja pojave nabora na kraju programa.

Ta faza smanjuje pojavu nabora na rublju i olakšava glačanje rublja.

Za **uključenje/isključenje** te opcije, 3 sekunde držite pritisnutu tipku Način rada – Sušenje dok se indikator **uključi/isključi** na zaslonu.

Kada se aktivira, aparat će prijeći na tu opciju nakon što ga isključite ili promijenite/resetirajte program.







Ova opcija može produžiti trajanje programa.

## 6.14 Sušenje

Dotirnite tu tipku za postavljanje jedne od automatskih razina sušenja uređaja.

Na zaslonu, uključuje se odgovarajući indikator suhoće.


-  **Za glačanje:** rublje koje će se glačati.
-  **Za u ormar:** rublje koje će se spremi.
-  **Ekstra suho:** rublje koje se potpuno suši.

 Sve automatske razine sušenja ne možete postaviti za sve vrste tkanina.

## 6.15 Time Dry (Vremensko sušenje)

Tu tipku dotaknite kako biste postavili trajanje prilagođeno vrsti tkanine koju sušite (Pogledajte tablicu "Programirano sušenje"). Na zaslonu se prikazuje postavljena vrijednost.

Svakim dodiranjem te tipke vrijeme sušenja se produljuje za 5 minuta.


 Ne možete postaviti sva vrijednosti trajanja sušenja za sve vrste tkanina.

## 6.16 Odgoda početka


S tom opcijom možete odgoditi početak programa na prikladnije vrijeme.

Dotirnite tipku za postavljanje željene odgode. Vrijeme se povećava u koracima od 1 sata do 20 sati.

Pali se odgovarajući indikator iznad dodirne tipke.

Na zaslonu se prikazuje odabrano vrijeme odgode. Nakon dodirivanja gumba Početak/Pauza , aparat započinje odbrojavanje i vrata se zaključavaju.





## 6.17 Početak/Pauza


Dotaknite tipku Početak/Pauza  za pokretanje ili pauziranje uređaja ili prekid programa u tijeku.

# 7. PROGRAMI




## 7.1 Tablica programa

Program Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge. Raspon brzina centrifuge	Maksimalna količina punjenja	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
<b>Programi pranja</b>			
Puuvill 40 °C 90 °C – Hladno	1600 o/min. (1600 - 400 o/min)	8 kg	<b>Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.</b> Uobičajeno, jako i malo zaprljano.
Pamuk eko <sup>1)</sup> 40 °C 60 °C – 40 °C	1600 o/min. (1600 - 400 o/min)	8 kg	<b>Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.</b> Normalno prljavo. Smanjuje se potrošnja energije i produljuje se vrijeme pranja, osiguravajući dobre rezultate pranja.

Program Zadana temper- atura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge. Raspon brzina centrifuge	Maksi- malna količi- na punjenj a	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Sintetika 40 °C 60 °C – Hladno	1200 o/min. (1200 - 400 o/min)	3 kg	<b>Sintetičke ili miješane tkanine.</b> Normalno prljavo.
Osjetljive tkani- ne 30 °C 40 °C – Hladno	1200 o/min. (1200 - 400 o/min)	2 kg	<b>Osjetljive tkanine, poput akrilnih, viskoze i miješanih tkanina zahtijevaju blaže pranje.</b> Normalno prljavo.
 Vuna/ručno pranje 40 °C 40 °C – Hladno	1200 o/min. (1200 - 400 o/min)	1.5 kg	<b>Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i ostale tkanine sa simbolom "ručno pranje".<sup>2)</sup></b>
<b>Parni program</b> 			
<p>Parni program može se koristiti za smanjenje nabora i mirisa<sup>3)</sup> predmeta koji trebaju samo osvježavanje, izbjegavajući pranje. Vlakna tkanine su opuštena i naknadno glačanje je bez napora. Kad program završi, brzo izvadite rublje iz bubnja<sup>4)</sup>. Programi na paru ne izvode nikakve higijenske cikluse. Ne postavljajte jedan od tih programa za sljedeće vrste rublja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Predmeti koji nisu prikladni za sušenje u sušilici.</li> <li>• Sve predmete koji imaju plastične, metalne, drvene ili slične dijelove.</li> </ul>			
 Parno	-	1 kg	<p><b>Pamuk, sintetika, osjetljivo.</b> Kratki i nježan parni program za osvježavanje čak i vrlo osjetljivog rublja, uključujući vrlo osjetljive predmete s čipkom itd. Prilikom tretiranja manjih punjanja, trajanje programa može se dodatno smanjiti uporabom opcije Ušteda vremena.</p> <p> <b>UPOZORENJE!</b> Taj program ne koristite za vune- ne i predmete označene samo za suho čišćenje.</p>
Centrifuga / Izbacivanje vo- de	1600 o/min. (1600 - 400 o/min)	8 kg	<b>Sve tkanine, osim vunениh i osjetljivih tkani- na.</b> Za centrifugiranje rublja i izbacivanje vode iz bubnja.

Program Zadana temper- atura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge. Raspon brzina centrifuge	Maksi- malna količi- na punjenj a	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Ispiranja	1600 o/min. (1600 - 400 o/min)	8 kg	<p><b>Sve tkanine, osim vunenih i osjetljivih tkani- na.</b> Program za ispiranje i centrifugiranje rublja. Zadana brzina centrifuge ista je kao i ona koja se koristi za programe za pamuk. Brzinu centrifuge smanjite u skladu s vrstom punjenja. Ako je po- trebno, postavite opciju Ekstra ispiranje kako bi- ste dodali ispiranja. S malom brzinom centrifuge uređaj provodi nježna ispiranja kratkim centrifu- gama.</p>
Čišćenje uređaja 60 °C	1200 o/min. (1200 - 400 o/min)	-	<p>Ciklus održavanja s vrućom vodom za čišćenje i osvježavanje bubnja i uklanjanje ostataka koji bi mogli stvoriti neugodan miris. Da biste dobivali najbolje rezultate, ovaj ciklus upotrebljavajte jednom mjesečno. Prije pokretanja tog ciklusa, iz bubnja uklonite sve predmete. U spremnik za deterđžent faze pranja krilce na spremniku postavi- te u uspravan položaj. U spremnik faze pranja ulijte šalicu izbjeljivača od klora ili sredstva za čišćenje perilice rublja. <b>NE</b> koristite oba sredstva zajedno.</p> <p> Nakon čišćenja bubnja pokrenite ciklus ispiranja s praznim bubnjem, bez deterđženta, kako biste uklonili sve ostatke izbjeljivača.</p> <p>Ako postavite ovaj program s Način rada – Sušenje, aparat će izvršiti funkciju protiv dlačica. Pogledajte poglavlje 'Dlačice u tkanini'.</p>
Anti-alergijski 60 °C	1600 o/min. (1600 - 400 o/min)	8 kg	<p><b>Bijelo pamučno rublje.</b> Taj program uklanja mikroorganizme zahvaljujući fazi pranja koja na nekoliko minuta temperaturu održava iznad 60°C. To pomaže u uklanjanju mikroba, mikroor- ganizama i čestica. Dodatna faza ispiranja osigu- rava pravilno uklanjanje ostataka deterđženta i polena/alergena. Na taj način pranje je učinkovitije.</p>
Sportska odjeća 30 °C 40 °C – Hladno	1200 o/min. (1200 - 400 o/min)	3 kg	<p><b>Sintetički sportski predmeti.</b> Taj program na- pravljen je za blago pranje moderne sportske odjeće a također je prikladan za sportsku odjeću za teretanu, vožnju bicikla, trčanje i slično.</p>



Program Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge. Raspon brzina centrifuge	Maksimalna količina punjenja	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
 Outdoor 30 °C 40 °C – Hladno	1200 o/min. (1200 - 400 o/min)	2 kg	<p> Ne koristite omekšivač rublja i pazite da u spremniku deterdženta nema ostataka omekšivača.</p> <p><b>Odjeća za aktivnosti na otvorenom, tehničke, sportske tkanine, vodonepropusne i prozračne jakne, dvoslojne jakni s odvojivim flisom ili unutarnjom izolacijom.</b></p> <p> Pri izvršavanju kombiniranog programa pranja i sušenja faza sušenja djeluje i kao pomoć za obnavljanje vodonepropusnosti. <b>Na etiketi odjeće provjerite smijete li je sušiti u sušilici rublja.</b></p>
Denim 30 °C 40 °C – Hladno	1200 o/min. (1200 - 400 o/min)	3 kg	<b>Poseban program za odjeću od traper a s osjetljivom fazom pranja za minimalizaciju izbljeđivanja boja i oznaka.</b> Za bolju njegu, preporučuje se smanjeno punjenje.
NonStop 60min 30 °C 40 °C - 30 °C	1200 o/min.	1 kg	<b>Miješane tkanine (pamuk i sintetika).</b> Kompletan kratki program za pranje i sušenje punjenja do 1 kg odjeće u jednom koraku. Traje samo 1 sat.
•	Resetirajte poziciju. Zaslon pokazuje samo crtice.		

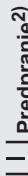

1) **Program za pamuk za uštedu energije.** Ovaj program na 60°C uz punjenje od 8 kg referentni je program koji je korišten za podatke na energetske naljepnice, u skladu s direktivom EK 96/60. Ovaj program postavite za dobre rezultate pranja i smanjenje potrošnje energije. Trajanje programa pranja je produženo.







2) Tijekom ovog ciklusa bubanj se polako okreće kako bi se osiguralo nježno pranje. Može izgledati kao da se bubanj ne okreće ili da se ne okreće ispravno.

3) Parni program ne uklanja posebno jaki miris.

4) Nakon parnog tretmana, rublje može biti vlažno. Objesite predmete na nekoliko minuta.

## Kompatibilnost opcija programa

Faze	 Centrifuga	 Bez centrifuge	 1)	 Predpranje <sup>2)</sup>	 3s	 Mrnje	 3s <sup>+</sup>	 Ušteda vremena	 3s	 Odgoda početka
Puuvill	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Pamuk eko	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sintetika	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Osjetljive tkanine	■	■	■		■		■		■	■
  Vuna/ručno pranje	■	■	■							■
 Parno								■		■
Centrifuga / Izbacivanje vode	■	■ <sup>3)</sup>								■
Ispiranja	■	■	■		■				■	■
Čišćenje uređaja	■	■								■
Anti-alergijski	■	■	■	■	■	■	■		■	■
Sportska odjeća	■	■	■	■	■				■	■
 Outdoor	■	■	■		■				■	■
Denim	■	■	■		■		■		■	■

Faze	Centrifuga	Bez centrifuge	Predpranje <sup>2)</sup>	Mrlje	Ušteda vremena	Odgoda početka
						
NonStop 60min						

1) Ta opcija isključuje opciju  3s.

2) Predpranje i Mrlje ne mogu se odabrati zajedno.

3) Ako postavite opciju Bez Centrifuge, uređaj samo izbacuje vodu.

## 7.2 Woolmark Apparel Care - Plava




- Ciklus pranja vune u ovom uređaju odobrila je tvrtka The Woolmark Company za pranje proizvoda od vune s oznakom "ručno pranje" uz

uvjet da se proizvodi peru u skladu s uputama na etiketi odjeće i u skladu s uputama proizvođača ove perilice rublja. M1380

- Ciklus sušenja vune ovog uređaja provjerila je i odobrila tvrtka The Woolmark Company. Ciklus je prikladan za sušenje vunениh predmeta označenih s "hand wash" (ručno pranje) ako se peru u ciklusu ručnog pranja kojeg odobrava Woolmark i suše u sušilici u skladu s uputama proizvođača. M1381

U Ujedinjenom Kraljevstvu, Irskoj, Hong Kongu i Indiji, simbol Woolmark zaštitni je znak certifikata.

## 7.3 Automatsko sušenje

Razina suhoće	Vrsta tekstila	Punjenje
 1) <b>Iznimno suho</b> Za frotir	<b>Pamuk i lan</b> (kućni ogrtači, ručnici itd.)	do 4 kg
	<b>Odjeća od denima</b>	do 3 kg

Razina suhoće	Vrsta tekstila	Punjenje
☀️-1) <b>Cupboard Dry (Suho za ormar)<sup>2)</sup></b> Za predmete koji će se skladištiti	<b>Pamuk i lan</b> (kućni ogrtači, ručnici itd.)	do 4 kg
	<b>Sintetika i miješani tekstil</b> (veste, bluze, donje rublje, kućansko rublje i posteljina)	do 3 kg
	<b>Osjetljive tkanine</b> (akril, viskoza i osjetljiv miješani tekstil)	do 2 kg
	<b>Vuneni predmeti</b> (vuneni džemper)	do 1 kg
	<b>Sportska odjeća za korištenje na otvorenom</b> (odjeća za korištenje na otvorenom, tehnička tkanina, sportski tekstil, vodootporne i prozirne jakne, lagane otporne jakne)	do 2 kg
	<b>Odjeća od denima</b>	do 3 kg
☀️-3) <b>Iron Dry (Suho za glačanje)</b> Prikladno za glačanje	<b>Sportska odjeća</b>	do 3 kg
	<b>Pamuk i lan</b> (plahte, stolnjaci, košulje itd.)	do 4 kg

1) Može se također odabrati i u programima Pamuk eko i Anti-alergijski (ako je dostupno).

2) **Savjeti ustanove za ispitivanje** Ispitivanje performansi, u skladu sa standardom EN 50229, potrebno je obaviti kod PRVOG sušenja maksimalno dozvoljene količine rublja (sastav u skladu sa standardom EN61121) postavljanjem programatora na program Pamuk eko AUTOMATSKO SUŠENJE - SUHO ZA U ORMAR. DRUGO sušenje s preostalom količinom rublja potrebno je ispitati postavljanjem programatora na program Pamuk eko AUTOMATSKO SUŠENJE - SUHO ZA U ORMAR.

3) Može se također odabrati i u programu Anti-alergijski (ako je dostupno).

## 7.4 Vremenski programirano sušenje

Razina suhoće	Vrsta tekstila	Punje nje (kg)	Brzina centri-fuge	Predloženo trajanje (minute)
<b>Iznimno suho</b> Za frotir	<b>Pamuk i lan</b> (kućni ogrtači, ručnici itd.)	4	1600	170 - 190
		2	1600	110 - 120
		1	1600	65 - 75
	<b>Denim odjeća</b>	3	1200	155

Razina suhoće	Vrsta tekstila	Punje nje (kg)	Brzina centri-fuge	Predloženo trajanje (minute)
<b>Cupboard Dry (Suho za ormar)</b> Za predmete koji će se skladištiti	<b>Pamuk i lan</b> (kućni ogrtači, ručnici itd.)	4	1600	160 - 180
		2	1600	100 - 110
		1	1600	55 - 65
	<b>Sintetika i miješani tekstil</b> (veste, bluže, donje rublje, kućansko rublje i posteljina)	3	1200	135 - 150
		1	1200	45 - 55
		2	1200	150
	<b>Osjetljive tkanine</b> (akril, viskoza i osjetljiv miješani tekstil)	2	1200	150
	<b>Vuna</b> (vuneni džemperi)	1	1200	80 - 100
	<b>Sportska odjeća za korištenje na otvorenom</b> (odjeća za korištenje na otvorenom, tehnička tkanina, sportski tekstil, vodootporne i prozirne jakne, lagane otporne jakne)	2	1200	160
	<b>Denim odjeća</b>	3	1200	145
<b>Sportska odjeća</b>	3	1200	140	
<b>Iron Dry (Suho za glačanje)</b> Prikladno za glačanje	<b>Pamuk i lan</b> (plahte, stolnjaci, košulje itd.)	4	1600	110 - 125
		2	1600	65 - 75
		1	1600	40 - 50



## 8. POSTAVKE

### 8.1 Zvučni signali

Ovaj uređaj sadrži razne zvučne signale koji rade kad:

- Uključite uređaj (poseban kratki ton).
- Isključite uređaj (poseban kratki ton).
- Dotaknete neku od tipki (klik).
- Pogrešno odaberete (3 kratka zvuka).
- Program je završen (niz zvukova u trajanju od otprilike 2 minute).
- Uređaj je u kvaru (niz zvukova u trajanju od otprilike 5 minuta).

Za **uključenje/isključenje** zvučnih signala kad je program završen,



dotaknite tipke  i  istovremeno na 2 sekunde. Na zaslonu se prikazuje Uklj ili Isklj.



Ako isključite zvučne signale, oni će nastaviti s radom ako dođe do kvara uređaja.

## 9. PRIJE PRVE UPORABE

1. Osigurajte da je dostupna električna energija i da je slavina otvorena.

2. Ulijte 2 litre vode u odjeljak za deterđent označen na . Ovime se uključuje sustav za izbacivanje vode.
3. Ulijte malu količinu deterđenta u odjeljak označen s .

4. Postavite i pokrenite program za pamučno rublje na najvišoj temperaturi bez rublja u bubnju. Na taj ćete način ukloniti moguću preostalu prljavštinu s bubnja i kade.

## 10. SVAKODNEVNA UPORABA - SAMO PRANJE



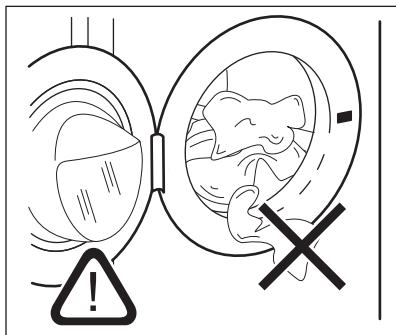
**UPOZORENJE!**  
Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 10.1 Uključivanje uređaja

1. Utikač priključite u utičnicu električne mreže.
2. Otvorite slavinu.
3. Pritisnite tipku On/Off na nekoliko sekundi kako biste uključili uređaj. Oglašava se kratki zvuk.

### 10.2 Umetanje rublja

1. Otvorite vrata uređaja.
  2. Prije stavljanja u uređaj, protresite predmete.
  3. Bubanj napunite rubljem umećući jedan po jedan komad.
- Ne stavljajte previše rublja u bubanj.
4. Čvrsto zatvorite vrata.

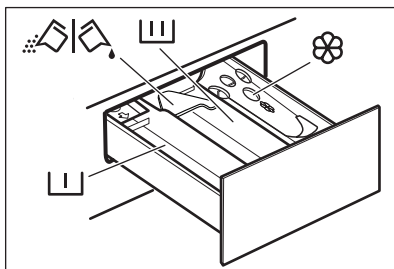


**OPREZ!**  
Uvjerite se da rublje nije zapelo između brtve i vrata kako biste izbjegli rizik od curenja vode i oštećenja rublja.



Pranje jako zauljenih, masnih mrlja može uzrokovati oštećenje gumenih dijelova perilice rublja.

### 10.3 Punjenje deterđenta i dodataka



- Spremnik za fazu predpranja, program namakanja ili za sredstvo za uklanjanje mrlja.



- Spremnik za fazu pranja.



- Odjeljak omekšivača rublja i ostala tekuća sredstva (regenerator rublja, izbjeljivač).

**MAX** - Maksimalna razina za količinu tekućih dodataka.



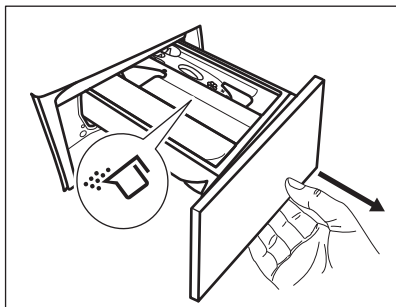
- Preklopka za prašak ili tekući deterđent.

**i** Uvijek slijedite upute koje nađete na pakiranju deterdženata, ali preporučujemo da ne prelazite naznačene razine (**MAX**). Ta količina će, pak, jamčiti najbolje rezultate pranja.

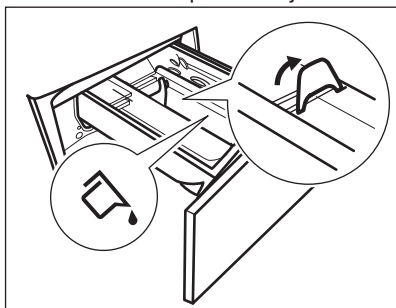
**i** Nakon ciklusa pranja, ako je potrebno, uklonite sve ostatke deterdženta iz spremnika za deterdžent.

## 10.4 Provjerite položaj krilca za deterdžent

1. Do kraja izvucite spremnik za deterdžent.



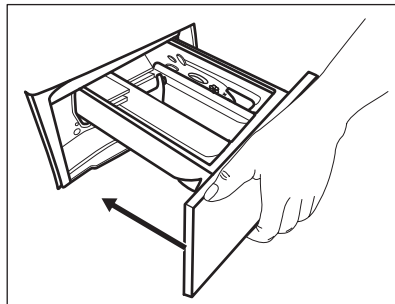
2. Pritisnite polugu prema dolje kako biste uklonili spremnik.
3. Za korištenje praškastog deterdženta okrenite krilce prema gore.
4. Za korištenje tekućeg deterdženta okrenite krilce prema dolje.



S krlcem u položaju **DOLJE**:

- Ne koristite želatinozne ili guste tekuće deterdžente.
- Ne prelazite maksimalnu dozu deterdženta označenu na krlcu.

- Ne postavljajte fazu pretpranja.
  - Ne postavljajte funkciju odgode pokretanja.
5. Izmjerite količinu sredstva za pranje i omekšivača.
  6. Pažljivo zatvorite spremnik za deterdžent.



Pobrinite se da krilce ne uzrokuje začepljenje kada zatvorite ladicu.

## 10.5 Odabir programa

1. Okrenite programator kako biste odabrali željeni program pranja. Indikator tipke Pranje svijetli. Bljeska indikator tipke Početak/Pauza **▷||**.

Na zaslonu se prikazuje indikativno trajanje programa i maksimalno punjenje.

2. Za promjenu temperature i/ili brzine centrifuge, dodirnite odgovarajuće tipke.
3. Ako želite, postavite jednu ili više opcija dodirivanjem odnosnih tipki. Odgovarajući indikatori svijetle na zaslonu, a prikazane informacije sukladno tome se mijenjaju.


**i** Ako odabir **nije moguć** oglašava se zvučni signal i na zaslonu se prikazuje


---

## 10.6 Pokretanje programa




Za pokretanje programa dotaknite tipku Početak/Pauza **▷||**. Nije moguće pokrenuti program kad je indikator tipke isključen i ne bljeska (npr. otvorena vrata).

Odgovarajući indikator prestaje bljeskati i ostaje uključen.

Program započinje, vrata su zaključana. Na zaslonu se prikazuje indikator .

-  Pumpa za izbacivanje vode može kratko raditi prije punjenja vode u uređaj.





## 10.7 Pokretanje programa s odgodom početka

1. Dodirujte tipku Odgoda početka  dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode. Uključuje se odgovarajuće indikatorsko svjetlo.
2. Dodirnite tipku Početak/Pauza . Vrata uređaja se zaključavaju i započinje odbrojavanje odgode početka. Na zaslonu se prikazuje indikator .

Kad odbrojavanje završi, program se automatski pokreće.




## Poništavanje odgode početka nakon početka odbrojavanja

Za poništavanje odgode početka:

1. Dodirnite tipku Početak/Pauza  za privremeno zaustavljanje uređaja. Treperi odgovarajući indikator.
2. Dodirujte tipku Odgoda početka  dok se na zaslonu ne prikaže .
3. Ponovno dotaknite tipku Početak/Pauza  kako bi program započeo odmah.


## Promjena odgode početka nakon početka odbrojavanja


Za promjenu odgode početka:

1. Dodirnite tipku Početak/Pauza  za privremeno zaustavljanje uređaja. Treperi odgovarajući indikator.
2. Dodirujte tipku Odgoda početka  dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode.
3. Ponovno dodirnite tipku Početak/Pauza  za početak novog odbrojavanja.

## 10.8 ProSense System detekcija punjenja


-  Trajanje programa na zaslonu odnosi se na **srednje/veliko punjenje**.

Nakon dodirivanja tipke Početak/Pauza  isključuje se indikator maksimalno deklariranog punjenja, a ProSense System započinje detekciju punjenja rublja:



1. Uređaj detektira punjenje u prvih 30 sekundi. Tijekom te faze, trake  Ušteda vremena smještene ispod zaslona vremena prikazuju jednostavnu animaciju a bubanj se kratko okreće.
2. Trajanje programa će se prilagoditi u skladu s tim i može se povećati ili smanjiti. Nakon dodatnih 30 sekundi, započinje punjenje vode.

Na kraju detekcije punjenja, u slučaju **prepunjenog bubnja**, na zaslonu bljeska indikator **MAX**:

U tom slučaju, za 30 sekundi, moguće je pauzirati uređaj i smanjiti višak rublja.

Kad izvadite višak predmeta, ponovno dodirnite tipku Početak/Pauza  za ponovni početak programa. Faza ProSense može se ponoviti do tri puta (vidi točku 1).



**Važno!** Ako se količina rublja ne smanji, program pranja svakako započinje, bez obzira na prepunjenost. U tom slučaju, neće biti moguće jamčiti najbolje rezultate pranja.

-  Otprilike 20 minuta nakon početka programa trajanje programa može se ponovno prilagoditi ovisno o kapacitetu tkanine za upijanje vode.
-  ProSense detekcija vrši se samo s kompletnim programom pranja i ako trajanje programa nije smanjeno tipkom Ušteda vremena.



## 10.9 Prekidanje programa i mijenjanje opcija

Kada program radi, možete mijenjati **samo neke** opcije:

1. Dodirnite tipku Početak/Pauza . Treperi odgovarajući indikator.
2. Promijenite opcije. Informacije prikazane na zaslonu se mijenjaju u skladu s tim.
3. Ponovno dotaknite tipku Početak/Pauza . Program pranja se nastavlja.


## 10.10 Poništavanje programa u tijeku

1. Za poništavanje programa i isključivanje uređaja pritisnite tipku On/Off.
2. Za ponovno uključivanje uređaja, ponovno pritisnite tipku On/Off.



Ako je ProSense System završio i punjenje vode je već započelo, novi program započinje **bez ponavljanja faze ProSense System**. Voda i deterdžent se ne izbacuju kako bi se spriječio gubitak. Na zaslonu je prikazano maksimalno trajanje programa, koje se ažurira oko 20 minuta nakon početka novog programa.


Postoji također i alternativni način poništavanja:



1. Okrenite tipku za odabir u položaj "Reset" .
  2. Pričekajte 1 sekundu. Na zaslonu se prikazuje ----.
- Sada možete odabrati novi program pranja.

## 10.11 Otvaranje vrata - dodavanje rublja





Ako su temperatura i razina vode u bubnju preveliki, a bubanj se i dalje vrti, ne možete otvoriti vrata.


Dok traje program pranja ili odgoda početka, vrata uređaja su zaključana. Na zaslonu se prikazuje indikator .

1. Dodirnite tipku Početak/Pauza . Odgovarajući indikator zaključanih vrata na zaslonu se isključuje.
2. Otvorite vrata uređaja. Ako je potrebno, dodajte ili uklonite predmete. Zatvorite vrata i dodirnite tipku Početak/Pauza . Program ili odgoda početka se nastavlja.

## 10.12 Završetak programa

Po završetku programa uređaj se automatski zaustavlja. Oglašavaju se zvučni signali (ako su uključeni). Na zaslonu se prikazuje .






Isključuje se indikator tipke Početak/Pauza .


Vrata se otključavaju a indikator  se isključuje.




1. Pritisnite tipku On/Off kako biste isključili uređaj.
- Pet minuta nakon završetka programa, funkcija uštede energije automatski će isključiti uređaj.
1. Kada ponovno uključite uređaj, zaslon prikazuje kraj prethodnog programa. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.
  2. Izvadite rublje iz uređaja.
  3. Provjerite je li bubanj prazan.
  4. Vrata i spremnik deterdženta ostavite odškrinute kako biste spriječili stvaranje plijesni i nastanak neugodnih mirisa.
  5. Zatvorite zamku za vodu.

## 10.13 Ispuštanje vode nakon završetak ciklusa

Ako ste odabrali program ili opciju koji ne izbacuju vodu od posljednjeg ispiranja, program je dovršen, ali:

- Područje vremena prikazuje  a zaslon prikazuje da su vrata zaključana .
  - Indikator tipke Početak/Pauza  počinje bljeskati.
  - Bubljanje se i dalje okreće u pravilnim razmacima kako bi se spriječilo gužvanje rublja.
  - Vrata ostaju zaključana.
  - Kako biste otvorili vrata, morate izbaciti vodu:
1. Ako je potrebno, dodirnite tipku Centrifuga  za smanjenje brzine centrifuge koju je predložio uređaj.
  2. Pritisnite tipku Početak/Pauza : uređaj izbacuje vodu iz bubnja i centrifugira.

Prestaje svijetliti indikator opcije Zadržavanje vode .


-  Ako postavite opciju Bez centrifuge , uređaj će samo izbaciti vodu.
3. Kada se program završi i isključi se indikator zaključanih vrata , vrata možete otvoriti.
  4. Pritisnite tipku On/Off na nekoliko sekundi kako biste isključili uređaj.


## 10.14 Funkcija "Stanje pripravnosti"

Funkcija automatski isključuje uređaj kako bi se smanjila potrošnja energije kada:

- Ne koristite aparat 5 minuta ako nije pokrenut nijedan program. Pritisnite tipku On/Off za ponovno uključivanje uređaja.
- 5 minuta nakon završetka programa pranja. Pritisnite tipku On/Off za ponovno uključivanje uređaja. Na zaslonu se prikazuje vrijeme završetka zadnjeg programa pranja. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.

Ako je brojčanik okrenut u položaj

"Reset" (Poništavanje) , uređaj se automatski isključuje nakon 30 sekundi.

-  Ako postavite program ili opciju koji završavaju s vodom u bubnju, funkcija Stanje pripravnosti **ne isključuje** uređaj kako bi vas podsjetila da ispraznite vodu.

## 11. SVAKODNEVNA UPORABA – PRANJE I SUŠENJE



**UPOZORENJE!**  
Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.






Ovaj uređaj je automatska perilica-sušilica.

### 11.1 Potpuni program za pranje i sušenje

#### Automatski non-stop program ili programi

Ovisno o modelu, uređaj može biti opremljen jednim ili više NonStop 60min programa, automatskih programa za pranje i sušenje gdje nije potrebno postaviti Način rada – Sušenje.



Postupite kao što je opisano u nastavku:

1. Nakon punjenja rublja i deterdženta, na nekoliko sekundi pritisnite tipku On/Off za uključivanje uređaja.
2. Programatorom postavite program NonStop 60min. Na zaslonu se pojavljuju indikatori  i .
3. Za pokretanje programa dotaknite tipku Početak/Pauza .





#### Ne-automatski programi za pranje i sušenje

U nekim programima pranja možete kombinirati Pranje i Način rada – Sušenje za potpuni program pranja i sušenja.

Postupite kao što je opisano u nastavku:

1. Pritisnite na nekoliko sekundi tipku On/Off kako biste uključili uređaj.
2. Stavljajte jedan po jedan predmet.
3. Stavite deterdžent i aditive u odgovarajući pretinac.
4. Okrenite programator na program pranja. Aparat prelazi na zadani način rada samo za pranje i svijetli indikator opcije Pranje. Zaslom prikazuje zadanu temperaturu i centrifugiranje. Ako je potrebno, promijenite ih u skladu s vašim rubljem. Na zaslonu se također prikazuje maksimalno preporučeno punjenje za fazu pranja.
5. Postavite željene opcije, ako su dostupne.
6. Dodirnite gumb Način rada – Sušenje kako biste aktivirali i funkciju sušenja. Svijetle oba indikatora gumba Pranje i Način rada – Sušenje. Na zaslonu se pojavljuju indikator  i . Na zaslonu se također prikazuje i maksimalno preporučeno punjenje za program pranja i sušenje (npr. 4 kg za pamuk).


## 11.2 Pranje i sušenje – automatske razine


1. Uzastopce dodirujte tipku Sušenje  dok se na zaslonu ne prikaže željena razina suhoće. Indikatori na zaslonu svijetle u skladu s tim:
  - a.  **Za glačanje:** za pamučno rublje;
  - b.  **Suho za u ormar:** za pamučno i sintetičko rublje;
  - c.  **Super osušeno:** za pamučno rublje.

**Vrijednost vremena na zaslonu predstavlja trajanje ciklusa pranja i sušenja izračunatog na temelju zadane postavke količine rublja.**






Radi dobrog sušenja uz smanjenu potrošnju energije i u kraćem vremenu uređaj vam ne omogućuje postavljanje preniske brzine centrifuge za rublje koje je potrebno oprati i osušiti.

2. Za pokretanje programa dodirnite tipku Početak/Pauza . Započinje procjena ProSense.


Na zaslonu se uključuje indikator  zaključanih vrata.


Na zaslonu se prikazuje i preostalo vrijeme programa.

## 11.3 Pranje i vremenski programirano sušenje

1. Uzastopno dodirujte tipku Time Dry (Vremensko sušenje)  kako biste postavili željenu vrijednost vremena (pogledajte tablicu "Vremenski programirano sušenje" u poglavlju "Programi"). Indikator razine sušenja  se isključuje, a uključuje se indikator .




Svakim dodirnom te tipke vrijeme sušenja produljuje se za 5 minuta. Na zaslonu se prikazuje nova postavljena vrijednost.

2. Za pokretanje programa pritisnite tipku Početak/Pauza . Započinje procjena ProSense.

Na zaslonu se uključuje indikator  zaključanih vrata.


Na zaslonu se prikazuje i preostalo vrijeme programa.

## 11.4 Na kraju programa sušenja

- Uređaj se automatski zaustavlja.
- Oglašavaju se zvučni signali (ako su uključeni).
- Na zaslonu se uključuje .
- Isključuje se indikator tipke Početak/Pauza . Simbol zaključanih vrata  se isključuje.

Uređaj nastavlja raditi s fazom sprječavanja pojave nabora otpriilike 30 minuta ili više ako je postavljena opcija protiv nabora.

Faza sprječavanja pojave nabora smanjuje pojavu nabora.

Rublje možete izvaditi prije završetka faze sprječavanja pojave nabora. Mi preporučujemo, za bolje rezultate, da rublje izvadite kada faza gotovo završi ili u potpunosti završi. Indikator  ostaje svijetliti.

- Pritisnite na nekoliko sekundi tipku On/Off kako biste isključili uređaj.



Nekoliko minuta nakon završetka programa funkcija uštede energije automatski će isključiti uređaj.

1. Izvadite rublje iz uređaja.
2. Provjerite je li bubanj prazan.



Nakon faze sušenja, očistite bubanj, brtvu i unutrašnjost vrata očistite mokrom krpom.

## 12. SVAKODNEVNA UPORABA - SAMO SUŠENJE






### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.





Ovaj uređaj je automatska perilica-sušilica.

### 12.1 Priprema za sušenje



1. Pritisnite na nekoliko sekundi tipku On/Off kako biste uključili uređaj.
2. Stavljajte jedan po jedan predmet.
3. Okrenite programator na program koji odgovara predmetima koje sušite. Aparat prelazi na zadani način rada samo za pranje i svijetli indikator opcije Pranje.
4. Dodirnite gumb Način rada – Sušenje i zatim gumb Pranje kako biste izvršili samo sušenje. Svijetlit će indikator Način rada – Sušenje, a isključit će se indikator gumba Pranje. Na zaslonu se pojavljuju indikatori  i  i nestaje indikator .








Kad sušite veću količinu rublja, kako biste postigli dobre značajke sušenja, osigurajte da samo rublje nije zarolano te da je jednolično raposređeno u bubnju.

- a.  **Za u ormar:** za pamučne i sintetičke predmete;
- c.  **Ekstra suho:** za pamučne predmete.



### Na zaslonu se prikazuje trajanje programa sušenja.

2. Za pokretanje programa dotaknite tipku Početak/Pauza . Na zaslonu se uključuje indikator zaključanih vrata . Na zaslonu se također prikazuje preostalo vrijeme programa.


### 12.3 Programirano sušenje




1. Dodirnite tipku Time Dry (Vremensko sušenje)  više puta kako biste postavili željenu vrijednost vremena (pogledajte tablicu "Vremena sušenja" u poglavlju "Programi"). Isključit će se indikator razine sušenja , a svijetlit će indikator . Svakim dodirnom te tipke vrijeme se produljuje za 5 minuta. Na zaslonu se prikazuje novo postavljeno vrijeme.
2. Za pokretanje programa dotaknite Početak/Pauza . Na zaslonu se uključuje indikator zaključanih vrata . Na zaslonu se također prikazuje preostalo vrijeme programa.

### 12.2 Sušenje - Automatske razine

1. Dodirujte tipku Sušenje  dok se na zaslonu ne prikaže željena razina suhoće. Indikatori na zaslonu svijetle u skladu s tim:
  - a.  **Za glačanje:** za pamučne predmete;

### 12.4 Na kraju programa sušenja

- Uređaj se automatski zaustavlja.
- Oglašavaju se zvučni signali (ako su uključeni).
- Na zaslonu se uključuje .

- Isključuje se indikator tipke Početak/Pauza . Simbol zaključanih vrata  se isključuje. Uređaj nastavlja raditi s fazom sprječavanja pojave nabora otprilike 30 minuta ili više ako je postavljena opcija protiv nabora. Faza sprječavanja pojave nabora smanjuje pojavu nabora. Rublje možete izvaditi prije završetka faze sprječavanja pojave nabora. Mi preporučujemo, za bolje rezultate, da rublje izvadite kada faza gotovo završi ili u potpunosti završi. Indikator  ostaje svijetliti.

- Pritisnite na nekoliko sekundi tipku On/Off kako biste isključili uređaj.



Nekoliko minuta nakon završetka programa funkcija uštede energije automatski će isključiti uređaj.

1. Izvadite rublje iz uređaja.
2. Provjerite je li bubanj prazan.



Nakon faze sušenja, očistite bubanj, brtvu i unutrašnjost vrata očistite mokrom krpom.

## 13. DLAČICE NA TKANINI

Tijekom faze pranja i/ili sušenja određene vrste tkanina (spužvaste, vunene majice i džemperi) mogu otpuštati dlačice.



Otpuštene dlačice mogu se zalijepiti za tkanine tijekom sljedećeg ciklusa.

Taj nedostatak povećava se s tehničkim tkaninama.

Za sprječavanje pojave dlačica na vašoj odjeći, preporučujemo vam:

- Ne perite tamne tkanine nakon što ste oprali i osušili svijetlo obojene tkanine (ručnik, vunu ili džempere) i obrnuto.
- Sušite te vrste tkanina na otvorenom nakon prvog pranja.
- Očistite filtar odvoda.
- Nakon faze sušenja mokrom krpom očistite prazan bubanj, brtvu i vrata.

### Za uklanjanje dlačica iz unutrašnjosti bubnja postavite poseban program:

- Ispraznite bubanj.
- Mokrom krpom očistite bubanj, brtvu i vrata.
- Postavite program Čišćenje uređaja i Način rada – Sušenje  zajedno kako biste uključili funkciju protiv pojave mucica.
- Za pokretanje programa dotaknite tipku Početak/Pauza .



Ako se uređaj koristi često, redovito provodite program čišćenja.

## 14. SAVJETI



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 14.1 Punjenje rublja

- Rublje razdijelite na: bijelo, obojeno, sintetičko, osjetljivo i vunu.
- Pridržavajte se uputa za pranje na etiketama za njegu rublja.
- Bijele i obojene komade odjeće nemojte prati zajedno.
- Neki obojeni komadi odjeće mogu pustiti boju prilikom prvog pranja. Preporučujemo vam da ih prvih nekoliko perete odvojeno.
- Zakopčajte jastučnice, zatvorite patentne zatvarače, kukice i dugmad. Zavežite pojaseve.
- Ispraznite džepove i ispružite predmete
- Tkanine s više slojeva, vunu i odjeću s tiskanim ilustracijama okrenite na krivu stranu.
- Pre-tretirajte tvrdokorne mrlje.

- Tvrdokorne mrlje perite posebnim deterdžentom.
- Pazite pri rukovanju zastorima. Uklonite kukice i zavjesu stavite u vreću za pranje ili u jastučnicu.
- Ne perite rublje bez rubova ili s poderotinama.
- Za pranje malih i/ili osjetljivih predmeta (npr. grudnjaka sa žicom, remena, najlonki, itd.) upotrebljavajte vrećice za pranje.
- Vrlo malo punjenje može uzrokovati probleme s uravnoteženjem prilikom centrifugiranja što dovodi do pojave vibracija. Ako se to dogodi:
  - a. prekinite program i otvorite vrata (pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba");
  - b. ručno preraspodijelite rublje tako da su predmeti ravnomjerno raspoređeni oko bubnja;
  - c. pritisnite tipku Početak/Pauza. Faza centrifugiranja se nastavlja.

## 14.2 Tvrdokorne mrlje

Za neke mrlje voda i deterdžent nisu dovoljni.

Preporučujemo da te mrlje tretirate prije nego predmete stavite u uređaj.

U prodaji su dostupna specijalna sredstva za odstranjivanje mrlja. Koristite specijalno sredstvo koje je prikladno za vrstu mrlje i tkanine.

## 14.3 Deterdženti i ostala sredstva

- Upotrebljavajte isključivo deterdžente i sredstva izrađene za perilice rublja:
  - deterdžente u prahu za sve vrste tkanina osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za bijelo rublje i sanitizaciju rublja
  - tekuće deterdžente, po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.
- Ne miješajte različite vrste deterdženata.

- Ne koristite više od preporučene količine sredstva za pranje kako ne biste izazvali zagađenje okoliša.
- Slijedite upute s pakiranja deterdženta ili drugih proizvoda, bez premašivanja navedene maksimalne razine (**MAX**).
- Koristite preporučene deterdžente za vrstu i boju rublja, temperaturu programa i razinu uprljanosti.

## 14.4 Savjeti za očuvanje okoliša

- Za pranje normalno uprljanog rublja odaberite program bez predpranja.
- Program pranja uvijek pokrenite s maksimalnom dozvoljenom količinom rublja.
- Ako pred-tretirate mrlje ili koristite sredstvo za uklanjanje mrlja, postavite program s niskom temperaturom.
- Kako biste koristili ispravnu količinu deterdženta, provjerite tvrdoću vode u vašem sustavu. Pogledajte "Tvrdoća vode".

## 14.5 Tvrdoća vode

Ako je tvrdoća vode na vašem području visoka ili umjerena, preporučujemo korištenje omekšivača vode za perilice rublja. U područjima gdje je voda meka nije potrebno koristiti omekšivače za vodu.

Kako biste saznali tvrdoću vode u svom području, kontaktirajte vodoopskrbno poduzeće.

Upotrebljavajte odgovarajuću količinu omekšivača vode. Pridržavajte se uputa na pakiranju proizvoda.

## 14.6 Pripremanje ciklusa sušenja

- Otvorite slavinu.
- Provjerite je li crijevo za ispuštanje vode pravilno priključeno. Više informacija potražite u poglavlju postavljanja.
- Maksimalne količine rublja za programe sušenja pogledajte u tablici programa sušenja.





## 14.7 Predmeti koji nisu pogodni za sušenje

### Ne postavljajte program sušenja za ove vrste rublja:

- Zavjese od sintetičkih materijala.
- Odjevne predmete s metalnim umetcima.
- Najlonske čarape.
- Poplune.
- Prekrivače.
- Perine.
- Jakne.
- Vreće za spavanje.
- Tkanine s ostacima laka za kosu, odstranjivača laka za nokte ili sličnim.
- Odjevne predmete podstavljene pjenastom gumom ili sličnim materijalima.

## 14.8 Etikete na rublju

Kada sušite rublje, poštujujte oznake proizvođača na etiketama:

-  = Odjevni predmet može se strojno sušiti
-  = Ciklus sušenja na visokoj temperaturi
-  = Ciklus sušenja na sniženoj temperaturi
-  = Odjevni predmet ne može se strojno sušiti.

## 14.9 Trajanje ciklusa sušenja

Vrijeme se može mijenjati ovisno o:

- brzini završnog centrifugiranja
- razini suhoće
- vrsti rublja
- masi rublja

## 14.10 Dodatno sušenje

Ako je na kraju programa sušenja rublje još uvijek vlažno, ponovo postavite kratki ciklus sušenja.



### UPOZORENJE!

**Za izbjegavanje pojave nabora i gužvanje, rublje nemojte presušiti.**

## 14.11 Opće preporuke

Pogledajte tablicu "Programi sušenja" kako biste pronašli **prosječna** vremena sušenja.

Iskustvo vam pomaže u boljem sušenju rublja. Zabilježite trajanje već obavljenih ciklusa.

Kako biste izbjegli pojavu statičkog naboja na kraju ciklusa sušenja:

1. U ciklusu pranja upotrebljavajte omekšivač.
2. Upotrebljavajte poseban omekšivač za sušilice.

Kad je program sušenja završen, odmah izvadite rublje.

# 15. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.



### OPREZ!

Metalne površine ne čistite deterdžentom na bazi klora.

## 15.1 Vanjsko čišćenje

Uređaj čistite samo blagim sapunom i toplom vodom. Potpuno osušite sve površine.



### OPREZ!

Ne koristite alkohol, otapala ili kemijske proizvode.

## 15.2 Uklanjanje Kamenca



Ako je tvrdoća vode na vašem području visoka ili umjerena, preporučujemo korištenje proizvoda za uklanjanje kamenca za perilice rublja.

Redovito pregledavajte ima li u bubnju kamenca.

Uobičajeni deterdženti već sadrže omekšivače vode, ali preporučujemo povremeno odraditi ciklus s praznim bubnjem i sredstvom za uklanjanje kamenca.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

### 15.3 Pranje radi održavanja

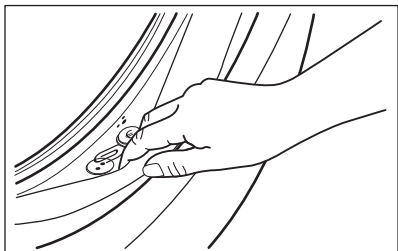
Ponovljena i duga uporaba programa s niskom temperaturom može uzrokovati naslage deterdženta, dlačica i rast bakterija unutar bubnja i kade. To može dovesti do neugodnog mirisa i plijesni. Za uklanjanje tih naslaga i čišćenje unutarnjeg dijela uređaja, redovito obavljajte pranje za održavanje (najmanje jednom mjesečno):



Pogledajte poglavlje "Čišćenje bubnja".

### 15.4 Brtva vrata s dvostrukim jezičkom

Ovaj uređaj dizajniran je sa **sustavom samočišćenja odvoda**, koji omogućuje da se male mucice koje otpadnu s odjeće izbace kroz odvod s vodom, na način da nije potrebno da korisnik pristupa tom području za redovno održavanje i čišćenje..



Redovito provjeravajte brtvu i uklonite sve predmete iz unutarnjeg dijela. Kovanice, dugmad i ostali mali predmeti koji su zaboravljeni u džepovima vaše odjeće tijekom ciklusa pranja odlažu se u posudu s dvostrukom brtvom unutar brtve otvora, odakle se mogu lako izvaditi na kraju ciklusa.

### 15.5 Čišćenje bubnja

Redovito provjeravajte bubanj kako biste spriječili neželjene naslage.

Talozi hrđe u bubnju mogu biti posljedica hrđanja stranih tijela prilikom pranja ili slavine za vodu koja sadrži željezo

Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.




Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda. Nemojte čistiti bubanj kiselinama za skidanje vodenog kamenca, sredstvima za skidanje hrđe koja sadrže klor, kao ni željeznom ili čeličnom vunom

Za detaljno čišćenje:

1. Potpuno ispraznite bubanj.
2. Pokrenite program Čišćenje uređaja . Za više detalja, pogledajte tablicu programa pranja.
3. Dodajte malu količinu deterdženta za pranje rublja u prahu u prazan bubanj, kako bi se isprale moguće preostale naslage.



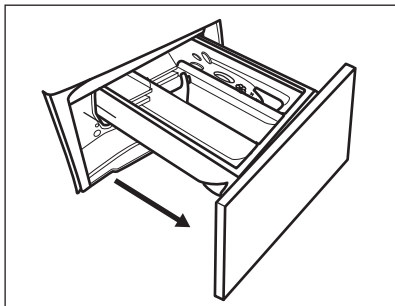
Povremeno, na kraju ciklusa na zaslonu se može prikazati ikona : to je preporuka da se obavi "čišćenje bubnja": Jednom kad je čišćenje bubnja obavljeno, ikona nestaje.

### 15.6 Čišćenje spremnika za deterdžent

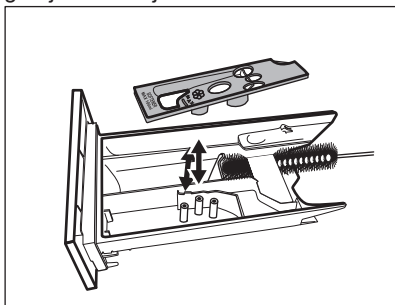
Za sprječavanje pojave naslaga osušenog deterdženta ili omekšivača rublja i/ili pojave plijesni u spremniku za deterdžent, povremeno obavite sljedeći ciklus čišćenja:

1. Otvorite ladicu. Pritisnite kvačicu prema dolje kako je prikazano na slici, i izvucite je.

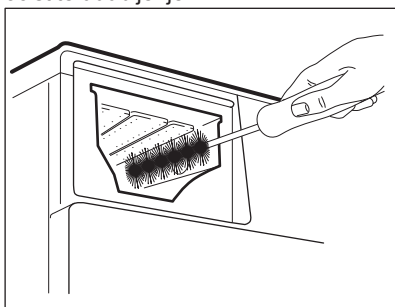




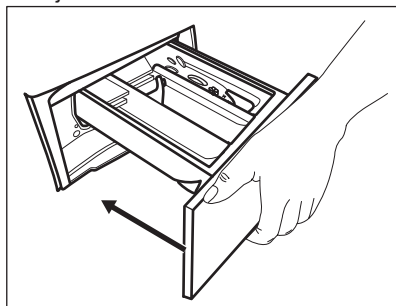
2. Skinite gornji dio dodatnog odjeljka kako biste olakšali čišćenje i isperite ga pod mlazom tople vode kako biste uklonili sve tragove nakupljenog deterdženta. Nakon čišćenja, vratite gornji dio na mjesto.



3. Osigurajte da su sve naslage deterdženta iz gornjeg i donjeg dijela udubine uklonjene. Malom četkicom očistite udubljenje.



4. Vratite spremnik za deterdžent u vodilice i zatvorite ga. Odradite program ispiranja bez rublja u bubnju.



## 15.7 Čišćenje odvodne crpke



### UPOZORENJE!

Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.



Redovito pregledavajte filtar pumpe za izbacivanje vode kako biste se uvjerali da je čist.

Očistite pumpu za izbacivanje vode ako:

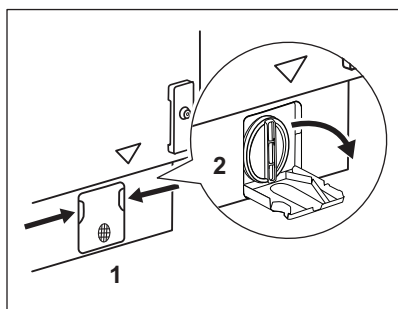
- Uređaj ne izbacuje vodu.
- Bujanj se ne okreće.
- Uređaj stvara neobičnu buku uslijed začepljenja odvodne pumpe.
- Se na zaslonu prikazuje šifra alarma **E20**.



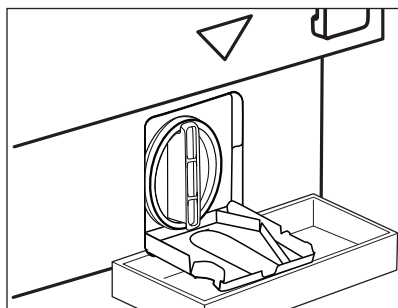
### UPOZORENJE!

- Ne vadite filtar dok uređaj radi.
- Ne čistite odvodnu pumpu ako je voda u uređaju vruća. Pričekajte dok se voda ohladi

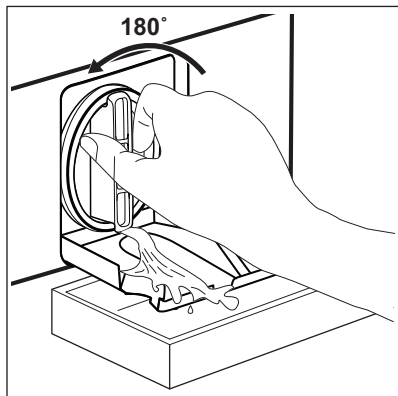
Za čišćenje pumpe, napravite sljedeće:



1. Otvorite poklopac pumpe.



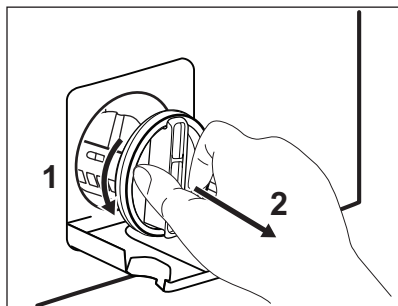
2. Postavite prikladnu posudu ispod pristupa pumpe za odvod vode koja isteče. Uvijek držite krpu u blizini kako biste obrisali svu prolivenu vodu dok skidate filter.



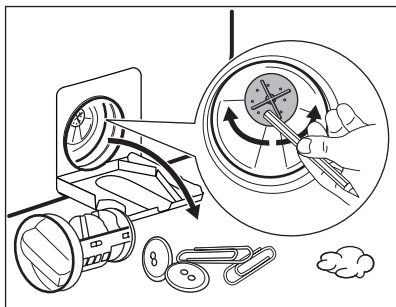
3. Okrenite filter za 180 stupnjeva suprotno od smjera kazaljki na satu i otvorite ga, bez skidanja. Pustite da voda isteče.

4. Kad je posuda puna vode, ponovno zavijte filter natrag i ispraznite spremnik.

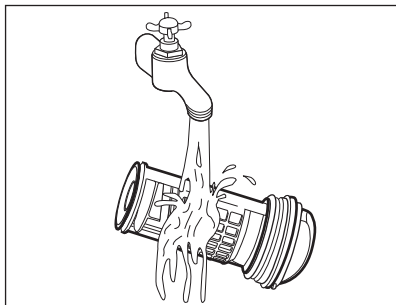
5. Ponovite korake 4 i 5 dok voda ne prestane izlaziti.



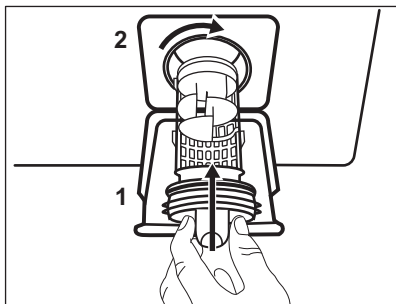
6. Okrenite filter u smjeru suprotnom od kazaljki na satu i skinite ga.



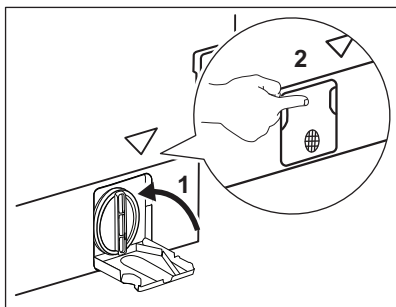
**7.** Ako je potrebno, uklonite nečistoće i predmete iz udubine filtra.  
Provjerite može li se impeler pumpe okretati.  
Ako ne može, kontaktirajte servisni centar.



**8.** Očistite filtar pod mlazom vode.



**9.** Vratite filtar natrag u posebne vodilice, okrećući ga u smjeru kazaljki na satu.  
Provjerite jeste li filtar ispravno pritegnuli kako bi izbjegli curenje.

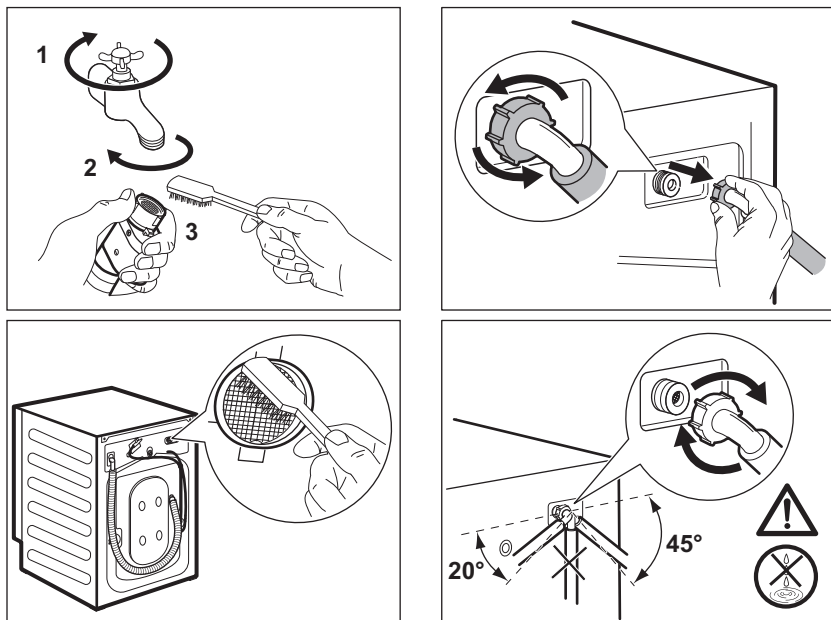


**10.** Zatvorite poklopac pumpe.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre u odjeljak za glavno pranje u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

## 15.8 Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila



## 15.9 Izbacivanje vode u nuždi

Ako uređaj ne može izbaciti vodu, obavite isti postupak opisan u odjeljku "Čišćenje odvodne pumpe". Po potrebi očistite pumpu.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre u odjeljak za glavno pranje u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

## 15.10 Sprječavanje stvaranja inja

Ako se uređaj postavi u području u kojem temperatura može dosegnuti oko 0 °C ili pasti ispod toga, ispraznite preostalu vodu iz crijeva za dovod vode i pumpe za izbacivanje vode.

1. Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.
2. Zatvorite slavinu.
3. Oba kraja crijeva za dovod vode stavite u posudu i pustite da voda isteče iz crijeva.
4. Ispraznite odvodnu pumpu. Pogledajte postupak za izbacivanje vode u nuždi.
5. Kad se odvodna pumpa isprazni, ponovno postavite crijevo za dovod vode.



### UPOZORENJE!

Prije nego ponovno koristite uređaj, provjerite je li temperatura u prostoriji viša od 0 °C.

Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uzrokovana niskim temperaturama.

## 16. RJEŠAVANJE PROBLEMA



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 16.1 Uvod

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.


Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablicu). Ako se problem i dalje javlja, obratite se servisnom centru.





### UPOZORENJE!

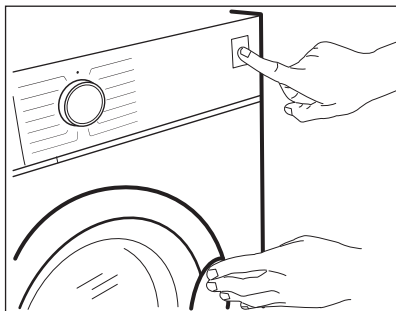
Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

**U slučaju velikih problema oglašava se zvučni signal a zaslom prikazuje šifru alarma dok bi gumb Početak/Pauza  mogao kontinuirano treperiti:**


- **E40** - Napajanje je nestabilno. Pričekajte dok se napajanje ne stabilizira.
- **E91** - Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja. Isključite ga i ponovno uključite. Program nije ispravno dovršen ili je uređaj prerano zaustavljen. Ako se ponovno pojavi šifra alarma, kontaktirajte servisni centar.
- **EFO** - Uključen je uređaj za zaštitu od poplave. Iskopčajte uređaj i zatvorite slavinu. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
- **E10** - Uređaj se ne puni vodom na ispravan način. Nakon ispravne provjere ponovno pokrenite uređaj pritiskom tipke Početak/Pauza  pa će uređaj pokušati nastaviti s izvršavanjem ciklusa. Ako pogreška i dalje postoji, šifra alarma ponovno će se prikazati.
- **E20** - Uređaj ne izbacuje vodu.
- **E40** - Vrata uređaja su otvorena ili nisu ispravno zatvorena. Provjerite vrata!



Ako je uređaj prekomjerno napunjen, iz bubnja izvadite nekoliko komada i/ili vrata držite zatvorenima uz dodirivanje tipke Početak/Pauza  dok indikator  ne prestane treperiti (pogledajte sliku u nastavku).



## 16.2 Moguće pogreške

Problem	Moguće rješenje
Program ne započinje s radom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li kabel napajanja uključen u utičnicu.</li> <li>• Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.</li> <li>• Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.</li> <li>• Uvjerite se da ste dotaknuli Početak/Pauza .</li> <li>• Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja.</li> <li>• Ako je uključena, isključite funkciju roditeljske zaštite.</li> <li>• Provjerite položaj programatora odabranog programa.</li> </ul>
Uređaj se ne puni vodom na ispravan način.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li slavina otvorena.</li> <li>• Provjerite da tlak dovoda vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode.</li> <li>• Provjerite da slavina nije začepljena.</li> <li>• Provjerite da crijevo za dovod nije zapetljano, oštećeno ili savijeno.</li> <li>• Provjerite je li priključak crijeva za dovod vode pravilno izveden.</li> <li>• Provjerite da filter crijeva za dovod i filter ventila nisu začepljeni. Pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje".</li> </ul>
Uređaj se puni vodom i potom odmah izbacuje vodu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite nalazi li se crijevo za odvod vode u ispravnom položaju. Crijevo je možda prenisko postavljeno. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li> </ul>
Uređaj ne izbacuje vodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite da sifon nije začepljen.</li> <li>• Provjerite da odvodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.</li> <li>• Provjerite da filter odvoda nije začepljen. Po potrebi očistite filter. Pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje".</li> <li>• Provjerite je li priključak crijeva za odvod vode pravilno izveden.</li> <li>• Ako ste postavili program bez faze izbacivanja vode, postavite program za izbacivanje vode.</li> <li>• Postavite program za izbacivanje vode ako ste odabrali jednu od opcija koja završava s vodom u bubnju.</li> </ul>
Faza centrifugiranja ne radi ili ciklus pranja traje dulje od uobičajenog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Postavite program s fazom centrifugiranja.</li> <li>• Provjerite da filter odvoda nije začepljen. Po potrebi očistite filter. Pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje".</li> <li>• Ručno rasporedite predmete u bubnju i ponovno pokrenite fazu centrifugiranja. Ovaj problem može uzrokovati nestabilnost uređaja.</li> </ul>
Voda curi po podu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesu li spojevi crijeva za vodu zategnuti i da nema curenja vode.</li> <li>• Provjerite da na crijevu za dovod i odvod nema oštećenja.</li> <li>• Provjerite upotrebljavate li odgovarajuću vrstu i ispravnu količinu deterdženta.</li> </ul>

Problem	Moguće rješenje
Vrata uređaja se ne mogu otvoriti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pazite da je odabran program pranja koji završava s vodom u perilici.</li> <li>• Provjerite je li program pranja završen.</li> <li>• Postavite program izbacivanja vode ili centrifuge ako u bubnju ima vode.</li> <li>• Provjerite da se uređaj napaja električnom strujom.</li> <li>• Ovaj problem može prouzročiti neispravnost uređaja. Obratite se ovlaštenom servisu.</li> </ul> <p>Ako trebate otvoriti vrata, pažljivo pročitajte poglavlje "Otvaranje vrata u nuždi".</p>
Uređaj proizvodi neobičan zvuk i vibrira.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li> <li>• Provjerite jesu li skinuti pakiranje i transportni vijci. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li> <li>• Dodajte još rublja u bubanj. Stavili ste premalo rublja.</li> </ul>
Trajanje programa tijekom izvršavanja produljuje se ili skraćuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcija ProSense System može prilagođavati trajanje programa u skladu s vrstom i količinom rublja. Pogledajte odjeljak „ProSense System detekcija punjenja” u poglavlju "Svakodnevna uporaba".</li> </ul>
Rezultati pranja nisu zadovoljavajući.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Povećajte količinu deterdženta ili upotrijebite neku drugu marku.</li> <li>• Prije pranja upotrijebite poseban proizvod za uklanjanje tvrdokornih mrlja.</li> <li>• Provjerite jeste li odabrali ispravnu temperaturu.</li> <li>• Smanjite količinu rublja.</li> </ul>
Previše je pjene u bubnju tijekom ciklusa pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smanjite količinu deterdženta.</li> </ul>
Nakon ciklusa pranja postoje ostaci deterdženta u ladici dozatora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pazite da je klizač u ispravnom položaju (GORE za praškasti deterdžent - DOLJE za tekući deterdžent).</li> <li>• Spremnik za deterdžent svakako koristite u skladu s uputama u ovom priručniku.</li> </ul>
Uređaj ne suši ili ne suši dovoljno dobro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Otvorite slavinu.</li> <li>• Provjerite je filter odvoda začepljen.</li> <li>• Smanjite količinu punjenja.</li> <li>• Provjerite jeste li postavili ispravan ciklus. Po potrebi ponovno postavite kratko vrijeme sušenja.</li> </ul>
Rublje je puno dlačica različitih boja.	<p>Tkanine oprane u prethodnom ciklusu ispustile su dlačice raznih boja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faza sušenja pomaže ukloniti dio dlačica.</li> <li>• Odjeću očistite valjkom za dlačice.</li> </ul> <p>U slučaju prevelike količine dlačica u bubnju, pokrenite specijalni program za njihovo čišćenje (za više detalja pogledajte "Dlačice na tkanini").</p>

Nakon provjere uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut.

Ako ponovno dođe do kvara, obratite se servisnom centru.

Ako zaslon prikaže druge kodove alarma, isključite pa uključite uređaj. Ako i dalje dolazi do kvara, obratite se servisnom centru.

### 16.3 Otvaranje vrata u slučaju nužde

U slučaju nestanka struje ili neispravnog rada uređaja vrata ostaju zaključana.

Nakon vraćanja struje program pranja se nastavlja. Ako u slučaju kvara vrata ostanu zaključana, mogu se otvoriti pomoću funkcije otključavanja u nuždi.

Prije otvaranja vrata:



#### **OPREZ!**

**Opasnost od opekline! Pazite da temperatura vode nije previsoka i da rublje nije vruće. Ako je potrebno, pričekajte da se sve ohladi.**



#### **OPREZ!**

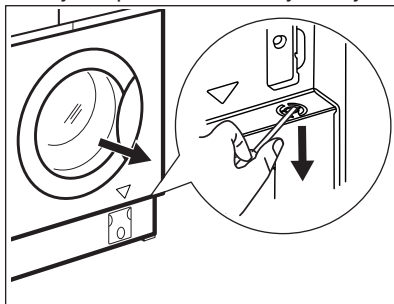
**Opasnost od ozljede! Provjerite da se bubanj ne vrti. Ako je potrebno, pričekajte da se bubanj prestane okretati.**



**Provjerite da razina vode u bubnju nije previsoka. Ako je potrebno, nastavite s pražnjenjem u nuždi (pogledajte "Pražnjenje u nuždi" u poglavlju "Čišćenje i održavanje").**

Za otvaranje vrata nastavite kako slijedi:

1. Za isključivanje uređaja pritisnite tipku On/Off.
2. Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.
3. Dvaput povucite okidač za otključavanje u slučaju nužde i otvorite vrata uređaja. Okidač za otključavanje u nuždi smješten je na mjestu prikazanom na sljedećoj slici.



4. Izvadite rublje i zatim zatvorite vrata uređaja.

## 17. PODACI O POTROŠNJI



Navedene vrijednosti dobivene su u laboratorijskim uvjetima s odgovarajućim standardima. Razni čimbenici mogu promijeniti podatke: količina i vrsta rublja i temperatura okoline. Pritisak vode, napon napajanja i temperatura ulazne vode također mogu utjecati na trajanje programa pranja.



Radi poboljšanja kvalitete proizvoda tehničke specifikacije podložne su promjenama bez prethodne najave.



Programi	Punjenje (kg)	Potrošnja električne energije (kWh)	Potrošnja vode (u litrama)	Približno trajanje programa (u minutama)
Pamuk 60°C	8	1.23	80	215
Pamuk eko Pamuk- program uštede energije na 60°C <sup>1)</sup>	8	0.97	56	285
Pamuk 40 °C	8	0.89	80	185
Sintetika 40°C	3	0.59	71	135
Osjetljivo 40°C	2	0.30	47	60
Vuna/ručno pranje 30°C	1.5	0.15	58	70

<sup>1)</sup> "Pamuk- program uštede energije » pri 60°C s punjenjem od 8 kg referentni je program za podatke navedene na energetske oznaci, u skladu sa standardima EEZ-a 96/60.

## 18. TEHNIČKI PODACI


Dimenzije	Širina / Visina / Dubina / Ukupna dubina	596 mm/ 819 mm/ 540 mm/ 553 mm
Priključak na električnu mrežu	Napon Ukupna snaga Osigurač Frekvencija	230 V 2000 W 10 A 50 Hz
Razina zaštite protiv ulaska čvrstih predmeta i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim gdje niskonaponska oprema nije zaštićena od vlage		IPX4
Dovod vode <sup>1)</sup>		Hladna voda
Tlak dovoda vode	Minimalno Maksimalno	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Maksimalna količina punjenja za pranje	Cotton (Pamuk)	8 kg
Maksimalna količina suhog rublja	pamuk Sintetika	4 kg 3 kg
Brzina centrifugiranja	Maksimalna brzina centrifuge	1550 o/min

<sup>1)</sup> Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s navojem 3/4" .

## 19. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u

prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u

recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim

otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.



[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



157022320-A-342018



**AEG**